

# Imperio

Diario de la F. I. y de las J. O. N. S.

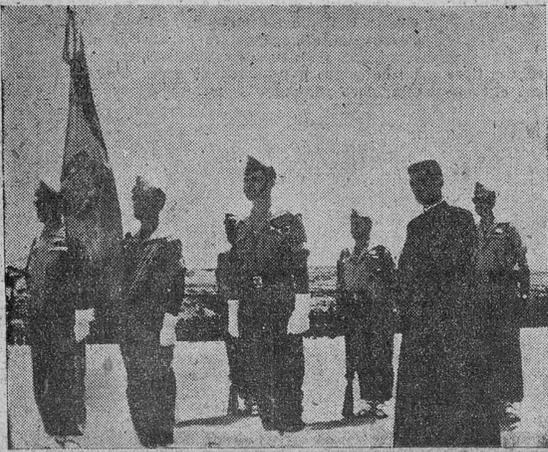
Deposito Regi. ZA - N.º 2 1958

Año XXVI — Número 7.780 — ZAMORA, domingo 11 de junio de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

## HASTA HOY, ROTUNDO FRACASO de las NEGOCIACIONES de EVIAN

### París parece dispuesto a perder incluso las batallas diplomáticas

#### Jura de Bandera en El Aaiun



EL AAIUN.—El abanderado y la escolta de honor, con el "pater" de la unidad, durante la ceremonia de la Jura de Bandera de los reclutas de las Fuerzas de la Legión y de los de paracaidistas del Ejército de Tierra. (Foto Cifra Gráfica.)

#### PARIS

1.º y 2.º. Crónica de (Por te- nuestro corresponsal). — La larga y famosa conferencia de Evian celebró su última sesión ayer, sábado, por la mañana, y por acuerdo unánime no se reanudará hasta el martes próximo. El ritmo de trabajo, como puede apreciarse, no es, ni mucho menos, vertiginoso. En realidad parece que ninguno de los bandos tiene prisa por manifestar el profundo desacuerdo que los separa. Aunque no lo digan, hasta hoy el fracaso de la negociación es total. Como se sabe, los franceses ordenaron un cese de operaciones militares con la esperanza de que los argelinos hicieran lo mismo.

Los franceses utilizaron también la argucia diplomática de afirmar que trataban con los delegados del F. L. N., manera de no reconocer la existencia del "Gobierno provisional de la República argelina".

Los franceses igualmente quieren discutir sobre Argelia eliminando de la mesa y del orden del día el problema del Sahara.

Y finalmente establecieron la fórmula de autodeterminación

fraccionándola en tres posibles soluciones: que el pueblo argelino eligiera entre el "francesamiento", la cooperación y la independencia.

A estos cuatro puntos los argelinos han replicado:

Primero, que no cesará la acción bélica, o sea, el terrorismo, mientras no se firme un armisticio bilateral.

Segundo, que este armisticio no se firmará mientras el Gobierno francés no reconozca de una manera jurídica y pública la existencia del Gobierno provisional de la República argelina.

Tercero, que como defensores y representantes del pueblo argelino, no admiten la parcelación de su territorio, lo cual quiere decir que no toleran que se deje al margen de la discusión ni del poder del G.P.R. a los territorios del Sahara.

Y cuarto, afirman que para ellos no existen, como resultados de la autodeterminación, más que dos soluciones: el "francesamiento" o la independencia.

Frente a tales intransigencias, el Gobierno francés descubre que la conferencia de Evian está abocada al mismo resultado que la de Melun, lo que equivale a decir la inutilidad. Para evitar este fracaso empiezan a transigir. En lugar de un cese de fuego, admiten que el Gobierno provisional de la República argelina "de pruebas de buena voluntad" liberando a los prisioneros franceses que tienen en su poder. Sobre el tema del Sahara aceptan que el desierto es argelino, "pero que pasará a poder del nuevo Estado después de cinco años de soberanía de ese Gobierno, cuando ya dé pruebas de su capacidad". Y en cuanto a la autodeterminación, el Gobierno francés parece decidido a inclinarse frente a las dos exigencias absolutas que plantean sus interlocutores.

En resumen, como hemos comentado en tantas anteriores ocasiones, París parece dispuesto a perder incluso las batallas diplomáticas. El problema de Argelia se resolverá por ese terreno, si es que se resuelve.

MANUEL DE AGUSTIN

## El Ejército soviético, dispuesto a impedir cualquier acción de los occidentales en Berlín

### LOS PERIODICOS COMUNISTAS CALIFICAN DE PROVOCACION LA PROYECTADA VISITA DEL CANCELLER ADENAUER A BERLIN

Berlín, 10.—La propaganda comunista ha advertido a Occidente que el ejército soviético im-

pediría cualquier acción occidental en Berlín.

El viceministro de Asuntos Exteriores de la Alemania oriental, Johannes Koenig, ha declarado que no puede ser aplazada una solución del problema del Berlín occidental.

El profesor Erich Freund, de la "Sociedad de Amistad Germano-Soviética", en un artículo publicado en el periódico "Berliner Zeitung", recuerda la promesa del ministro ruso de Defensa, mariscal Malinovsky, de que el ejército soviético defendería la frontera occidental de la Alemania del Este.

En una reunión de la citada Sociedad, Freund discutió los informes relativos a que los aliados occidentales han elaborado un plan para asegurar sus accesos a Berlín si los alemanes orientales les niegan el libre acceso a la ciudad una vez que se firme un tratado de paz separada en-

tre la URSS y Alemania oriental.

Los periódicos comunistas alemanes califican de "provocación" la proyectada visita a Berlín del canciller federal, doctor Adenauer.—Efe.

## El desfile de la Victoria se celebrará en Madrid el 17 de julio

Madrid, 10.—Tradicionalmente se ha venido celebrando el desfile de la Victoria —con algunas excepciones— el día 1 de abril, que fue el de la terminación de la Cruzada Nacional. Este año se ha elegido la fecha del 17 de julio, a las cinco de la tarde, por ser la hora en que, hace veinticinco años, comenzaba el alzamiento en Melilla.

Dentro de unos días comenzarán a instalarse en el Paseo de la Castellana las tribunas para las autoridades e invitados.—Cifra.

## Solis Ruiz recibe a los titulares mercantiles Asistieron representaciones de todas las provincias

Madrid, 10.—El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solis Ruiz, recibió en su despacho oficial a un numeroso grupo de representantes de las provincias españolas de titulares mercantiles, presidido por el jefe del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Angel Sabador, y acompañado por el Secretario del mismo Sindicato. El objeto de la visita fue

complementar al Ministro con motivo de la reciente constitución de la Agrupación Intersindical de los mismos y exponerle sus aspiraciones de establecer el estatuto profesional, en relación con la ordenación correspondiente de los vigentes reglamentos de trabajo.

El Ministro departió con los comisionados en un cambio de impresiones sobre la cuestión planteada.—Cifra.

## LA F. B. I. Y LOS GEMELOS

### ¿Stéfano o Roberto?



Louise Heller, con sus dos gemelos, Stéfano y Roberto, fotografiada con el agente de F. B. I., a quien tuvo que recurrir para identificar a sus hijos. Los dos niños nacieron el pasado enero y, después de bautizados, fueron provistos de un distintivo para que su madre les distinguiera, dada la absoluta igualdad de sus fisonomías y características somáticas. No hace mucho perdió los distintivos la madre y no distinguía al uno del otro. Un oficial de la Policía científica del F.B.I., después de estudiar las huellas de los bebés con las tomadas en el hospital, pudo declarar que Roberto es el de la derecha,

## Se ha duplicado la familia del plomero



Eran tres hermanos en casa del plomero americano Raymond Watkins, en Akron (Ohio); el mayor de los hijos sólo tiene tres años. De golpe se duplicó la descendencia con el nacimiento de los trillizos Johanna, Judith y Joseph. Con la madre aparecen aquí: Deborah (un año), Jacqueline, la mayor, y Kathleen (dos años), que están trabajando conocimiento con los pequeños, todavía aislados en la incubadora.

## La «luz coherente», nuevo medio de comunicación

### Podrá utilizarse dentro de pocos años para conversaciones a grandes distancias

### La potencia de los "rayos coherentes", superior a los del Sol

Washington, 10.—Dentro de pocos años los hombres podrán comunicarse mediante un rayo de luz más brillante que la solar.

Este nuevo medio de comunicación ha sido presentado en público, por primera vez, esta semana, durante la inauguración de la 15.ª Convención anual de la Asociación de Comunicaciones y Electrónica de las Fuerzas Armadas.

Una compañía telefónica norteamericana utilizó el citado rayo de luz para enviar un mensaje que desplegó la bandera y cortó la cinta inaugural de la Convención.

Una gran parte de las discusiones en la Convención se refi-

reron a los satélites de comunicación y a otros medios de transmisión oral a través del mundo, pero muchos especialistas opinan que las posibilidades del rayo de luz superarán en mucho las ventajas que puedan derivarse del empleo de satélites de comunicaciones.

La luz puede ser enfocada y ordenada para que se mueva en forma como hacen las ondas de radio. Tal posibilidad resulta extremadamente importante, ya que la gama de frecuencias de radio es limitada y se encuentra a punto de saturación. Un centenar de canales de televisión en color, por ejemplo, ocuparía por completo la gama de ondas de radio, impidiendo las comunicaciones telefónicas. Tanto estas como las transmisiones radiales utilizan las frecuencias de onda de la radio.

El rayo de luz, llamado "luz coherente", puede aumentar el número de "ondas" utilizables por las comunicaciones en casi diez mil veces. El citado rayo no se vería afectado por la luz diurna, ya que es mucho más brillante que ésta. Los técnicos investigan también las posibilidades de utilización del ra-

yo de luz como radar óptico y como instrumento quirúrgico capaz de destruir determinadas células vivientes.—Efe.

## Castro aprueba la visita de los norteamericanos para negociar el cambio de prisioneros

La Habana, 10.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha aprobado la visita de una comisión técnica de los Estados Unidos para negociar el intercambio de prisioneros por tractores, ha anunciado la emisora del Gobierno.—Efe.

# HOY, 12 PAGINAS

## Otro empleado de la Agencia Nacional de Seguridad de los EE. UU. ha desaparecido

### «No puedo hablar ahora...», declaró su esposa al ser interrogada

Washington, 10.—Un empleado de la Agencia Nacional de Seguridad (NSA) ha desaparecido.

La NSA, cuya sede se halla en el Fuerte Meade (Maryland), ha informado sobre la desaparición a los agentes del F.B.I. y a la Policía del Estado de Maryland.

El empleado desaparecido es William Hyter Covington. Se han negado a hacer comentarios tanto los funcionarios de la NSA como los agentes del F.B.I. y de la Policía.

Cuando se estableció contacto con la esposa del desaparecido, ésta se negó a ampliar sus primeras contestaciones, limitándose a repetir: "No puedo hablar ahora"... "No tengo nada que decir ahora"...

N. de la R.—Como se recordará, en el verano pasado desaparecieron los empleados Bernon F. Mitchell y William H. Martin, de la Agencia Nacional de Seguridad de los Estados Unidos. Se supo más tarde que se encontraban en Rusia, donde residen en la actualidad. Hasta ahora no se ha precisado, por otra parte, el trabajo a que se dedica la NSA, aunque se tiene entendido que se halla relacionado con un sistema de comunicaciones secretas.—Efe.

# La Delegación de Juventudes prepara su plan de actividades veraniegas

## VENTANA JUVENIL

Página del Grupo Juvenil de Prensa de la O. J. E.

### Cuatro turnos de Campamentos NORMAS GENERALES PARA LA ASISTENCIA

Con motivo de la próxima campaña de actividades de verano de la Organización Juvenil Española.

#### Escuelas de virtudes cívicas

Ha buscado siempre el Frente de Juventudes, el aire libre para el desarrollo de sus actividades fundamentales. Quien desea juzgar realmente su técnica y fines deberá acercarse a uno de sus campamentos, y en una sola, y breve visita podrá captar el verdadero espíritu que anima toda nuestra obra.

Los campamentos de verano, instalados por la Delegación Nacional para cumplir en ellos sus programas de iniciación general, orientación de especialidades, o formación de mandos juveniles, son verdaderas escuelas de virtudes cívicas, forjadas en un ambiente sano en el que priman los valores ancestrales y un resuelto afán de superación individual y social.

En los campamentos volantes previstos, convocados y dirigidos por las Delegaciones de Juventudes, aquel propósito formativo se potencia al máximo con el esfuerzo voluntario de todos los participantes, puesto al servicio de los objetivos comunes.

Cuando la actividad montañera es ya espontánea y se realiza por escuadras autónomas, los hábitos adquiridos se manifiestan en un estilo personal inconfundible —alegre, directo y generoso—, que al generalizarse en el pequeño grupo adquiere fuerza de insoslayable magisterio, a través de la simple convivencia.

Ojalá que cuando cada uno de los protagonistas de nuestras actividades campamentales se haga hombre, sepa, en la marcha solitaria de su vida, mantenerse en forma para no desmerecer ante sí mismo en el servicio de Dios y de la Patria. Por nuestra parte, estamos seguros de que el recuerdo de estas experiencias juveniles le facilitarán la andadura.

JESUS LOPEZ-CANCIO Delegado Nacional de Juventudes.



Luz, aire, alegría, forman parte del cotidiano vivir en los campamentos del Frente de Juventudes.

La Delegación de Juventudes de Zamora prepara todo su plan general. He aquí los diferentes turnos y las normas para asistencia a los mismos:

#### PRIMERO

Emplazamiento: Orense.  
Fecha: Del 20 de junio al 9 de julio.  
Clase de acampados: Afiliados a la O. J. E. de capital y provincia (arqueros).  
Edad: Catorce, quince y dieciséis años.  
Cuota: 225 pesetas.  
Uniformidad: La reglamentaria.  
Inscripciones: Su envío se hará a la Delegación Provincial de Juventudes antes del 15 de junio.  
Incorporación: El día 20 de junio, a las once de la mañana, en el C. de Deportes "Pantoja".  
Jefe de turno: Leandro-Manuel Bello Collados.

#### SEGUNDO

Emplazamiento: San Pedro de las Herrerías (Zamora).  
Fecha: Del 5 al 24 de julio.  
Clase de acampados: Afiliados a la O. J. E. de la capital y provincia (flechas).  
Edad: Diez, once, doce y trece años.  
Cuota: 250 pesetas.  
Uniformidad: La reglamentaria.  
Inscripciones: Su envío se hará

a la Delegación Provincial de Juventudes antes del día 25 de junio.

Incorporación: El día 5 de junio, a las once de la mañana, en el Campo de Deportes "Pantoja".  
Jefe de turno: Antonio Plaza Romo.

#### TERCERO

Emplazamiento: San Pedro de las Herrerías (Zamora).



Pronto comenzarán a levantarse las tiendas de campaña para recibir a los camaradas de la Organización Juvenil que acuden a los campamentos de verano.

Fecha: Del 24 de julio al 13 de agosto.  
Clase de acampados: Escolares (Iniciación de la capital y provincia).  
Edad: Diez, once, doce y trece años.  
Cuota: 350 pesetas.  
Uniformidad: La reglamentaria.  
Inscripciones: Su envío se hará a la Delegación Provincial de Juventudes antes del día 15 de julio.  
Incorporación: El día 24 de julio, a las once de la mañana, en el Campo de Deportes "Pantoja".  
Jefe de turno: Marcelino Carda-lliaquet Quirant.

#### CUARTO

Emplazamiento: San Pedro de las Herrerías (Zamora).  
Fecha: Del 18 de agosto al 4 de septiembre.  
Clase de acampados: Instructores elementales.  
Cuota: 450 pesetas.  
Uniformidad: La reglamentaria.  
Inscripciones: En la Delegación Provincial de Juventudes (Sección de Enseñanza).  
Incorporación: El día 18 de agosto, a las once de la mañana, en el Campo de Deportes "Pantoja".  
Jefe de turno: Jesús Felipe Figueroa.

Normas generales para todos los turnos

#### UNIFORMIDAD

Su adquisición se podrá realizar en la Intendencia del Frente de

Juventudes cualquier día laborable, y el día de la incorporación de cada turno en el Campo de Deportes "Pantoja".  
Se advierte que será exigida la nueva uniformidad para turnos de Afiliados y para los de Iniciación e Instructores elementales.

#### EQUIPO PARA TODOS LOS TURNOS

Plato, tenedor, cuchara, servilleta, prenda de abrigo, dos mudas, traje de baño, toalla, peine, útiles de afeitar (quien los precise), cepillo de dientes y dentífrico, mochila (no se admiten maletas), un cuaderno y lapicero. (Para el Campamento de Orense los asistentes llevarán además una manta.)

#### FICHA MEDICA

A todos los asistentes le será facilitado por la Delegación Provincial, al hacer la inscripción, la ficha médica y el suero para su vacunación por el médico de la localidad respectiva, así como el correspondiente volante médico, de cuyos documentos serán portadores al hacer la incorporación al Campamento.

#### VIAJES

Los gastos de desplazamiento desde las localidades respectivas hasta Zamora y regreso serán de cuenta de los propios interesados. Los de Zamora al Campamento y regreso serán de cuenta de la Delegación Provincial.

#### SOLICITUDES

Los impresos para la asistencia a los distintos turnos serán facilitados por la Delegación Provincial de Juventudes.

#### CURSOS NACIONALES DE MANDOS Y ESPECIALISTAS

Clase de curso: Jefes de Centuria.  
Emplazamiento: Covalada (Sorria).  
Fecha: 8 al 28 de agosto.  
Edad: De dieciséis a veinte años.  
Cuota: 200 pesetas.  
Clase de curso: Jefes de Grupo de cadetes.

### Veinte años de actividad del Frente de Juventudes

## Novecientos mil jóvenes han asistido a los campamentos

Sesenta y una instalaciones campamentales fijas cubren toda el área de España

La red española de albergues juveniles, puerta abierta al turismo de la juventud

Novecientos mil jóvenes han pasado, hasta el año 1960, por los campamentos del Frente de Juventudes en los veintidós años de vida de esta típica actividad juvenil. La cifra es bien expresiva: más o menos de la treintava parte de la población española.

Ello significa que varias generaciones de españoles han experimentado en sí mismos la virtualidad formativa de los campamentos. Porque la capacidad de formación de los campamentos es cuantiosa e incuestionable: es factible aventurar que estos novecientos mil jóvenes componen unas divisiones de auténticos forjados en el estilo formativo del nuevo espíritu nacional.

#### QUE ES UN CAMPAMENTO

Sesenta y una instalaciones campamentales tiene repartidas por toda la geografía de España el Frente

de Juventudes pueden acudir todos los jóvenes; por razones de edad los turnos son distintos —y por tanto también la propia vida campamental—, ya se trate de flechas, de once a catorce años; de arqueros, de esta edad hasta los diecisiete, o de cadetes, de diecisiete a veintidós años.

#### APORTACION MONTAÑESA

Esos novecientos mil jóvenes que han asistido a los campamentos están repartidos de la siguiente forma: trescientos mil flechas, doscientos mil cadetes, doscientos sesenta mil escolares, cien mil aprendices y cuarenta mil mandos. Esta corta estadística nos da un alcance de las particularidades de los acampados y los turnos especiales, que hacen un total de cuatro mil quinientos; a razón de doscientos veinticinco por año.



de Juventudes; veintidós de ellas en la costa y el resto en el campo o la montaña. Estas instalaciones son las fijas; eventualmente, y por diversas actividades especiales, las blancas tiendas se levantan cada año en otros puntos diversos; las ciudades de lora, enclavadas en los más pintorescos y sugestivos lugares de nuestra Patria, abarcan, pues, toda España. No hay provincia que carezca del campamento para sus jóvenes.

Los campamentos son escuelas de convivencia al aire libre. En los campamentos, entre juegos y canciones, se hace el milagro de forjar la mejor juventud. Los campamentos, avalados por una experiencia de veintidós años, componen hoy un sistema educacional de insospechados alcances pedagógicos. Allí nada se improvisa y, sin embargo, todo es iniciativa personal. El joven se siente atraído, impulsado, por los trabajos y actividades que se desarrollan, trabajos y actividades que sin él percibirse forman su cuerpo y templan su espíritu de una forma tal que a través del discurrir de la vida afiora en muchas ocasiones; entonces se comprende la utilidad de algo que anteriormente no se alcanzó a ver; la formación pedagógica del campamento es sedimentada, se siente con el tiempo. Es una pedagogía nueva, interesantísima, que hoy tratan de incorporar muchos países.

Los campamentos se dividen en varias especialidades; todos cumplen su misión primigenia, pero no todos tienen exclusiva faceta campamental. Las especialidades son varias: los hay de montañismo, de espeleología, de arqueología, de actividades náuticas y subacuáticas; los hay de mandos y de actividades al aire libre. Algunas de estas divisiones son de reciente incorporación en un deseo de dotar a la actividad campamental de unos incentivos peculiares que intensifiquen la formación de los acampados y les especialice en tareas de gran interés.

#### ALBERGUES DE LA JUVENTUD

No podemos terminar esta exposición sin hacer una referencia a los albergues del Frente de Juventudes. Una extensa red de estos inmuebles cubre toda España. Desde 1953 esta cadena forma parte de la Asociación Internacional de Albergues para la Juventud (Youth Hostel Federation) bajo la divisa de Red Española de Albergues Juveniles.

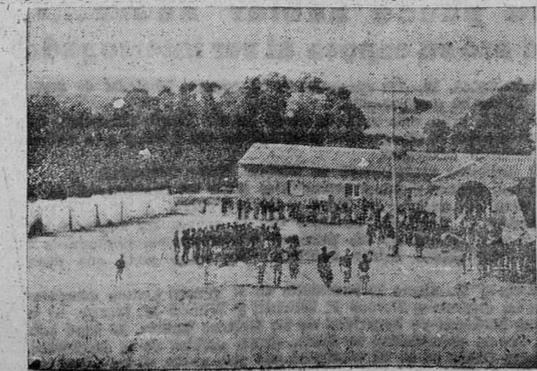
## JUVENTUD AL AIRE LIBRE

"Mens sana in corpore sano". He aquí una vieja consigna latina que tiene concreta realidad en el desarrollo y actuación de la Delegación de Juventudes. Por que aparte de las actividades y deportes propios de la estación invernal, ahora, con la llegada del estío, puede decirse que se incrementa y llega al máximo la actuación de los campamentos de nuestras Juventudes.

Cara al aire de la montaña, haciendo frente a la brisa del mar, saturándose de sol y de oxígeno, las Juventudes españolas levantan sus Campamentos por todas las latitudes de la tierra española. Es la práctica del deporte por el deporte, de for-

mación completa, espiritual y física, al aire libre de los cielos de la Patria.

Tiene indudable —fundamental— importancia para el mejor servicio de España la formación de una juventud sana y vigorosa. X tal es la trascendental tarea que viene realizando la Delegación de Juventudes. Zamora no podía ser excepción, y en San Pedro de las Herrerías, bello paisaje, alza su Campamento, donde nuestra juventud velará las armas del futuro destino de la Patria. Nuestra juventud está en marcha como garantía de la salud y de la fortaleza de España.



#### Normas generales para todos los turnos

#### UNIFORMIDAD

Su adquisición se podrá realizar en la Intendencia del Frente de

## IMPORTANTE EMPRESA

Necesita jóvenes de ambos sexos, con buena presencia, moralidad y dotes comerciales. Dependientes de comercio o especializados en venta a domicilio. Marca acreditadísima. Reserva colocados. Buenas remuneraciones. APARTADO 264. OVIEDO.

**Se necesitan carpinteros y peones**

DE LA CONSTRUCCION PARA TRABAJO A TAREA Y DESTAJO. SE FACILITA DORMITORIO GRATUITO. DIRIGIRSE A HUARTE Y COMPANIS, S. A. BARRIO DE LA LUZ. VILLAGREGRE, AVILES (ASTURIAS).

**LAS NOTICIAS DEL MUNDO EN LAS MAS BELLAS FOTOGRAFIAS**

Lea usted "ARRIBA"

## AVISO

Como obsequio que hacemos a los lectores de IMPERIO, recibirán un magnífico RELOJ DE PULSERA (caballero o señora), números y saetas oro, último modelo suizo y garantizado, contra reembolso de 295 pesetas (mitad de su precio), comprobándolo antes de abonarlo y con facultad de devolución si no fuese del agrado, sólo mandando el presente anuncio a CASA SOLER, calle Floridablanca, 130. BARCELONA - 11

## Los nuevos poblados madrileños, visitados por el Cuerpo Diplomático hispanoamericano y filipino

Madrid, 10.—El Cuerpo Diplomático hispanoamericano y filipino acreditado en Madrid conoció en la mañana de hoy, hasta en sus más mínimos detalles, toda la inmensa labor realizada por el Ministerio de la Vivienda, para lo cual fueron invitados por el titular de la cartera, don José María M. Sánchez-Arjona, a oír los informes de los directores generales del ramo y a recorrer los grupos de viviendas últimamente construidos.

Asistieron los embajadores de Argentina, Brasil, Chile, Uruguay, Colombia, Honduras, Filipinas, El Salvador, Panamá, Perú y Honduras en Alemania, el encargado de Negocios de Bolivia; Ministro del Perú; primer secretario de la Embajada de Paraguay, en representación del Embajador; Secretario de la Embajada de Filipinas y el

jefe de Congresos, don Antonio Amador. Con el Cuerpo Diplomático hispanoamericano se hallaba también el director general del Instituto de Cultura Hispánica, don Blas Piñar.

El ministro y los directores generales acompañaron a los embajadores en un itinerario que comenzó en el poblado dirigido de Fuencarral, de 1.839 viviendas, de 1.536; núcleo de Gran San Blas, de 8.484, con un presupuesto de 673.810.034 pesetas; poblado de Ciudad Pegaso, cuyo costo ha sido de 122.878.226 pesetas.

En dicho lugar, los representantes diplomáticos de Hispanoamérica y Filipinas fueron obsequiados con un almuerzo ofrecido por la Empresa, y terminado el almuerzo prosiguió la visita a las barriadas de la Elipa, Barrio del Niño Jesús, Poblado de San Cristóbal de los Angeles y viviendas de Manzanares.

Es decir, que el Cuerpo Diplomático hispanoamericano ha realizado un itinerario durante el cual pudo ver las 75.219 viviendas construidas por un total de 8.835.945.328 pesetas, de cuya cantidad la prestación total ha sido de 5.540.828.304 pesetas.

El importe de las viviendas en construcción y terminadas en el día primero de 1961, salvo las correspondientes a las tres leyes bonificables es de 21.940.816.603 pesetas, y de este volumen de dinero corresponden como beneficios concedidos—anticipo, prima, préstamos y subvenciones—12.117.551.031 pesetas.

El Cuerpo Diplomático hizo encendidos elogios de la labor del Ministerio y de la preocupación que el Gobierno español siente por resolver un problema tan acuciante como el de la vivienda, que por otra parte, no es sólo de España, sino de todos los países.—Cifra.

## La guerra con otros medios...

Por ALEJANDRO BOTZARIS

El gran estratega alemán, Clausewitz, había sentado el principio de que "la guerra es la continuación de una política por otros medios". Lenin, admirador de los alemanes y consciente de que el comunismo estaba en guerra con el mundo libre, invirtió el axioma de Clausewitz, decretando que "la política es la continuación de la guerra con otros medios". En efecto, toda la política soviética, desde la segunda guerra mundial (la de Stalin, como la de Krushev) se ciñe estrechamente a esta instrucción leninista. Durante la guerra, y gracias a ella, la Unión Soviética formó un imperio comunista, conquistando la mitad oriental de Europa y gran parte del continente asiático. Desde 1945, su política consiste en ensanchar este imperio, sin recurso a la guerra y con una política aparentemente pacifista. Hay incluso cierto sentido de humor en el hecho de que Krushev bautizara a esta política de "coexistencia pacífica".

Está claro que los dirigentes soviéticos no tienen ningún interés en desencadenar una guerra, mientras puedan conseguir sus propósitos sin guerra; es decir, mediante una política estratégica. En 1945, la URSS se apoderó de Checoslovaquia sin arriesgar una contienda, y en 1956 el comunismo se extendió al Vietnam del Norte, a consecuencia de una de estas conferencias "pacíficas" (como suelen llamarle), que se celebró en Ginebra (como la actual de Laos), con el pretexto de poner fin a una guerra desencadenada por el comunismo contra los franceses en Indochina. Algo semejante ocurre ahora con Argelia y mientras tanto Moscú ha establecido dos regímenes comunistas en África y uno en el Caribe, sin hablar de la agresión china contra Tíbet.

Así, el supuesto "pacifismo" de Krushev encubre una constante política de conquistas que no tiene nada de pacífico. Las conferencias de paz o de armisticio no son más que actos de entrega al comunismo mundial de nuevas regiones y de nuevos pueblos. Ya hay dos Alemanias, dos Coreas, dos Vietnams, dos Chinas y ahora estamos asistiendo a una operación de cirugía política que cortará en dos a Laos y, posiblemente, a Argelia, sin hablar del Congo exbelga, cortado no en dos, sino en catorce pedazos... Y la conferencia sobre Laos empezó solamente después de largos trámites, dificultados por Moscú, para dar a las fuerzas comunistas el tiempo de apoderarse de la mayor parte del país...

Mientras tanto, gracias a sus envíos de armas, los comunistas han fortalecido sus posiciones en Cuba, regalando una victoria a Fidel Castro. Aquí, una vez más, se ha demostrado la incapacidad de Occidente de llevar una "política que es una guerra con otros medios", porque se agarran todavía (y pese a todas las experiencias pasadas) a la ilusión del pacifismo y al gran engaño de la "no intervención". Desde los años 1936-1939, Moscú ha perfeccionado y desarrollado el sistema que Stalin aplicó en España. Las Brigadas Internacionales han sido sustituidas por instructores rusos, o chinos, o checoslovacos, o por los llamados "voluntarios"; el Frente Popular se llama hoy en día "movimiento de liberación nacional", y los Lumumba, Fidel Castro, Ferhat Abbas han sustituido a los enviados más o menos diplomáticos de Moscú...

En este conjunto, la paz puede ser más peligrosa que la guerra, y el caso de Cuba lo ha demostrado de sobra, como, dentro de unos días, al clausurarse las conferencias de Ginebra y la de Evian, lo demostraron también Leos y Argelia... Así, de conferencia en conferencia, de armisticio en armisticio, Krushev logra lo que con una guerra probablemente no lograría jamás.

## LA AVIACION ESPAÑOLA CUMPLE CINCUENTA AÑOS

# LA VUELTA AEREA A ESPAÑA

Se cumplen este año los cincuenta desde el nacimiento de la Aviación española. En los viejos grabados de las amarillentas revistas hemos visto a los pioneros que se lanzaban alegremente a la conquista de los cielos. Han cambiado mucho las cosas desde entonces. Los progresos de la navegación aérea son evidentes. Ha sido una de las ciencias que más han avanzado. Al principio todo había que hacerlo casi a pulso. Los aparatos eran rudimentarios y los hombres que los tripulaban tenían que hacer alarde de valor. No daban sensación de seguridad alguna aquellos artefactos. Hoy no podemos afirmar que el valor no sea necesario para emprender el vuelo; pero el riesgo es mucho menor, se ha reducido a las proporciones mínimas para los aviadores. La técnica ha ido aportando todos sus descubrimientos a fin de facilitar al hombre su tarea. Sin éste no podrá desarrollarse nunca con

sión, con el deseo de competir noblemente y de mantenerse, cuando a ellas se entregan, un poco lejos de la mezquindad humana, que tantos disgustos suele proporcionarles. Con el deporte se forja la salud del cuerpo, pero también se intensifica la actividad del espíritu. Ambas cosas están relacionadas, aunque parezca que no. Una de esas facetas realmente brillantes y serias es la aviación deportiva.

Por eso constituye motivo de satisfacción profunda para los aficionados a estos temas que el Real Aero Club de España haya organizado la Vuelta al país para conmemorar el primer medio siglo de nuestra Aviación. No podía ser ofrecido a ésta un homenaje más certero, aparte de los de tipo general u oficial que puedan organizarse. Este es el brindis de los deportistas a quienes a diario, por vocación, por profesión o por amor al espacio libre, montan en los aviones

te para llegar a Andalucía. La diversidad de las tierras españolas se abre en su serena belleza a la contemplación de los ojos curiosos, ávidos de emociones. El panorama que se contempla desde el aire es muy distinto, ya se sabe, al que uno ve todos los días, por muy amplio que sea el horizonte ante el cual pueda dirigirse su mirada. Todo tiene una dimensión más amplia, infinita, adquiere tonos de grandeza, sobrecogedores. Desde allí arriba se aprende a amar aún mucho más a España.

Pocas cosas se les exigen a los pilotos que toman parte en la prueba. Tener en regla la licencia deportiva. No se ha limitado el tipo ni la potencia de los aviones; la prueba es de navegación y regularidad; para cada aparato se ha fijado una velocidad de cruce que determinará la clasificación final. Eso es todo. Más la fiesta final, en la que se pondrá de relieve una vez más el entu-



Señoritas que toman parte en la Vuelta Aérea a España, ante las avionetas.

posibilidades de éxito. A pesar de los pesares, de los aviones sin piloto y de otras innovaciones, el elemento humano será siempre necesario. Bien se ha probado con los últimos y sensacionales vuelos espaciales.

Al mismo tiempo que la Aviación progresaba en el terreno comercial, o sea el referido al transporte de viajeros, y en el puramente bélico, se intensificaba también su práctica como deporte. El deporte ha ido ganando adeptos en todos los terrenos a medida que pasaban los años. Pero últimamente penetró en las masas de manera principal como espectáculo mantenido con fines de especulación. Son muy pocos los que cultivan el deporte por sí mismo. Existen algunas ramas o facetas en las que los hombres las sigan con la mayor ilu-

para cumplir una misión, un servicio, para elevar el prestigio del país o simplemente para hacer esa cosa tan hermosa y tan sencilla que es ganar el pan de los suyos. Los paladines de nuestra Aviación—unos muertos ya, otros todavía vivos—pueden sentirse orgullosos de este gesto. Y estamos seguros de que lo estarán.

Los Aero Clubs practican el deporte aéreo con brillantez y gallardía. Cada día es mayor el número de las avionetas que surcan los cielos desplegando en ellos la gracia de sus vuelos, de sus giros, de sus exhibiciones acrobáticas. Realmente es algo que remonta a los más puros terrenos de la emoción el situarse por encima de las pequeñas cosas de la tierra, el darse una vueltecita sobre la geografía española desde Madrid a Galicia y al Nor-

risma y la comprensión que existen entre quienes practican este deporte. El Real Aero Club ha estado acertadísimo en su iniciativa. La Aviación española se merecía un homenaje así. Los esfuerzos tenaces y heroicos de los hombres que abrieron los caminos del aire, que incluso dieron su vida por esta empresa, lo mismo en los primeros y difíciles tiempos, como más tarde durante la Cruzada, eran merecedores de que quienes ahora siguen su ruta con menos esfuerzos, con riesgo mínimo, sólo por el placer de volar, les ofrecieran este pequeño tributo de admiración. Por esto, la Vuelta Aérea a España trasciende de lo deportivo y adquiere a nuestros ojos una más alta significación.

BALTASAR CASTRO y JAVIER DEL RIO

## Préstamo español a Chile

Para la reconstrucción de las zonas devastadas por los terremotos

Santiago de Chile, 10.—Un acuerdo de concesión de un préstamo español a Chile, por valor de diez millones de dólares, para ayuda a la reconstrucción de las zonas devastadas por los terremotos de mayo del pasado año, ha sido firmado hoy en esta capital.

Por España firmó el documento el ministro español de Comercio, señor Ullastres, y por Chile, su ministro de Asuntos Exteriores, don Enrique Ortúzar Escobar.

El crédito tendrá vigencia de diez años, a interés del tres y medio por ciento.—Efe.

# NUEVA

## SERIE LORENTINA

# ROCA

DE APARATOS DE SANEAAMIENTO

DE PORCELANA VITRIFICADA

Modernísima línea y elegancia de forma adaptada a un perfecto y funcional servicio.

VEALOS/ en el pabellón "Roca" en la XXIX Feria Oficial e Internacional de Muestras en Barcelona

Cupón para solicitar el envío gratis del espléndido folleto de la moderna serie LORENTINA "Roca"

Nombre \_\_\_\_\_ IIIA-CC

Calle \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

COMPANIA ROCA-RADIADORES GAVA

Exposición: MADRID-14 - Alcalá, 61. Exposición: BARCELONA-7 - P.º de Gracia, 28

### Estudio para un nuevo horario de trabajo en la Banca

Madrid, 10.—El Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro publica una nota sobre el horario de la Banca, en la que destaca que, según normas laborales vigentes, del 15 de junio al 30 de septiembre, el horario será de ocho a catorce. Añade que aunque la jornada fijada de primero de octubre a 14 de junio es de ocho a quince horas y que ambas jornadas están comprendidas dentro de las normas dictadas por la Orden del Ministerio de la Gobernación de 19 de abril último, en el seno del Sindicato se estudia la posibilidad de implantación de un nuevo horario a partir de primero de octubre, de acuerdo con las restantes actividades productivas y que es necesario conocer previamente.—Cifra.

### Grave situación en Bolivia

Ciento cincuenta comunistas, detenidos

Buenos Aires, 10.—La situación en Bolivia continúa siendo muy tensa, según anuncia la agencia alemana DPA.

Se sabe que unos 150 comunistas han sido detenidos hasta ahora, y el Gobierno se ha negado a atender las peticiones de los trabajadores y de los mineros, que piden sean puestos en libertad.—Efe.

### SUCESOS Dos muertos y dos heridos graves al chocar un turismo contra un camión

Alcalá de Henares, 10.— Dos personas resultaron muertas y otras dos heridas graves en un accidente de carretera ocurrido en el kilómetro 28,800 de la de Madrid a Francia.

El camión B-42264, conducido por José Gimeno Montoliu, que se dirigía a la Ciudad Condal, sufrió una avería y por este motivo quedó cruzado en la carretera. Instantes después pasó con dirección a Madrid el turismo M-235260, que guiaba Luis Granados Quiles, de treinta y cuatro años de edad, vecino de Madrid, que chocó con el otro vehículo, quedando muerto en el acto. El acompañante de este último, José Frades Fuentes, de diecinueve años, sufrió heridas graves, siendo atendido en el Dispensario de la Cruz Roja de esta localidad, pero falleció momentos más tarde. También el conductor del camión y su ayudante resultaron heridos leves y fueron trasladados a un sanatorio de Madrid.—Cifra.

HERIDOS EN ACCIDENTES

Barcelona, 10.—Tres heridos graves por accidentes ingresaron en la Residencia Sanitaria "Francisco Franco": Manuel Núñez Romeu, que se cayó de la bicicleta, que montaba; Rosario Calpe Albaladejo, por caída en la vía pública, y Ramón Toné Campuzano, que sufrió un accidente en Badalona.—Cifra.

### Muere al ser alcanzado por la hélice de un avión

Madrid, 10.—Falleció a las pocas horas de su ingreso en una clínica de Madrid el mecánico de Iberia don Mariano Gascuña Martínez, que fue alcanzado por la hélice de una avioneta "Piper" en una de las pistas del aeropuerto de Barajas esta mañana.

La víctima deja viuda y cuatro hijos.—Cifra.

Anuncie en este diario

# Informaciones de nuestra ciudad



## Reunión de la Junta Provincial de Construcciones Escolares

La Junta Provincial de Construcciones Escolares celebró su sesión ordinaria bajo la presidencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil, resolviéndose, entre otros, los siguientes asuntos:

Fueron aprobados los expedientes del Ayuntamiento de Codelal, que solicita por el sistema de aportación la construcción de dos escuelas, y de Requijo, que solicita por el de subvención la construcción de cuatro escuelas, los que serán incluidos en los futuros planes.

Fueron aprobadas las recepciones provisionales de dos escuelas en San Cebrían de Castro y una escuela y una vivienda en Escudero.

Se acordó abonar al Ayuntamiento de Tábara la cantidad de trecientas mil pesetas, importe del 50 por 100 de la subvención que se le ha concedido por la construcción de un grupo escolar de ocho secciones, y al de Villalazán 37.000 pesetas por la construcción de una escuela (primer plazo de la subvención).

Se aprobaron certificaciones de obras realizadas por importe de 57.900,20 pesetas.

Fue aprobada una moción de la presidencia por la que se solicita del Ministerio de Educación Nacional el aumento de la plantilla de los arquitectos de la Junta, teniendo en cuenta el impulso que se ha dado a las construcciones escolares y el aumento que han de experimentar en los años venideros y con el único fin de aumentar el número de visitas a realizar por los técnicos a cada obra escolar en beneficio del servicio.

## Visitas al Gobernador Civil

El señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, recibió ayer en su despacho las siguientes visitas:

Señor Cura Párroco de San Torcuato y Comisión de la Adoración Nocturna.

Don Antonio Alonso, ingeniero del Distrito Forestal.

Don Ramón Amigo, presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana.

Señores ingenieros del Patrimonio Forestal de Valladolid.

Don Jerónimo Prada San Román.

## Hermandad de Aféreces Provisionales AYUDA ESCOLAR

La Junta Nacional de esta Hermandad ha decidido abrir un concurso para la adjudicación de bolsas y becas de ayuda escolar, en beneficio de hijos de los miembros de esta Hermandad.

Cuantos hermanos deseen acogerse a estos beneficios y hacer uso de sus derechos, deberán acudir a recibir instrucciones detalladas y cumplimentar los impresos precisos al vocal encargado de esta misión, que es don Daniel Avedillo Casaseca.

Las instancias solicitando la ayuda deberán estar presentadas en esta Hermandad Provincial antes del día 30 del actual mes.

## SECCION FEMENINA

### Convocatoria de cursos de especialidades

La Sección Femenina convoca para el curso 1961-62 los siguientes cursos de Especialidades con carácter nacional:

**Magisterio.**—Este curso se sigue en régimen de internado en la Escuela "Isabel la Católica", de Instructoras, de Las Navas del Marqués.

Duración: tres cursos. Título: Bachiller Elemental.

Bachillerantes deberán ser afiliadas (hasta diecisiete años) o a la Sección Femenina, después de esta edad.

**Instructoras Generales.**—Como el anterior, en régimen de internado en la misma Escuela de Las Navas del Marqués, y de duración, un curso. Las solicitantes deberán ser afiliadas y han de tener terminada la carrera de Magisterio.

**Curso Nacional de Hogar.**—Este curso puede hacerse en la Escuela Nacional de la Sección Femenina de Valencia o en la Escuela de Especialistas "Julio Ruiz de Alda", Ciudad Universitaria (Madrid).

Tiene de duración tres años. Es condición imprescindible estar en posesión del título de Bachiller Elemental, y pueden solicitar la asistencia al mismo las no afiliadas a la Sección Femenina.

**Curso Nacional de Educación Física.**—Tiene de duración tres cursos. La especialización corresponde a instructoras y profesoras de Educación Física para Centros de Enseñanza.

Es necesario tener cumplidos dieciséis años al hacer el ingreso en la Escuela y estar en posesión del título de Bachiller Elemental.

Se sigue este Curso en la Escuela Nacional de Especialidades "Julio Ruiz de Alda", en la Ciudad Universitaria, de Madrid. Pueden solicitar tanto afiliadas como no afiliadas.

**Técnicas de la Asistencia Social.**—Duración: tres cursos. Tener cumplidos diecisiete años, presentar copia del título de Bachiller Elemental o carrera de Magisterio. Pueden solicitarlo afiliadas o no afiliadas. Se sigue en la misma Escuela que el anterior.

**Curso Nacional de Música.**—Duración: dos cursos, más un curso de especialización de tres meses. Deben tener Bachillerato Elemental, cuatro cursos de Solfeo y cinco de Piano, y haber realizado estos exámenes en curso oficial.

Este Curso tendrá lugar en la Escuela "Virgen de Rosellón", en Masnou (Barcelona). Pueden hacerlo afiliadas y no afiliadas.

**Instructoras Rurales.**—Se sigue en la Escuela de Orientación Rural de "Onésimo Redondo", en Aranjuez. Tiene de duración dos cursos. Es necesario tener cumplidos los dieciocho años en el momento de hacer su ingreso y

poseer una cultura equivalente al Bachiller Elemental o el título de éste.

Pueden asistir afiliadas o no afiliadas.

**Cursos de Ayudantes Técnicos Sanitarios.**—En la misma Escuela de Especialidades de la Ciudad Universitaria. Tiene tres años de duración y es condición necesaria tener cumplidos los diecisiete años al hacer la matrícula. Necesitan tener aprobado el Bachillerato Elemental o carrera de Magisterio. Pueden asistir afiliadas o no afiliadas.

Todas estas condiciones básicas pueden completarse en la Regiduría Provincial de Personal de la Sección Femenina, quien informará sobre cuotas, equipos y documentación en general.

**Preventorio de Onaneda (Juvencuides).**—A estos Preventorios pueden asistir aquellas niñas cuya edad no sobrepase los dieciséis años (desde los ocho) y que acrediten, con certificado médico, la necesidad de tener que asistir al mismo. Es condición indispensable ser afiliada a Juventudes con un año de antigüedad.

El plazo para solicitar cualquiera de los cursos de esta convocatoria, así como los Colegios y Escuelas Profesionales de Juventudes, finalizará el día 30 de junio.

**PREVENIO EN LA CIUDAD**

**PARTE DEL DIA DE AYER**

Prestones: 706'6, 706'7 y 705'9; tendencia: oscilante.

Temperaturas extremas: Máxima de 26'7 a las 17.30 horas; mínima de 9'1 a las 4.35 horas.

Humedad: 43 por 100.

Viento: N-NE. NE. y E.; velocidad media: 6.758 kilómetros por hora.

**PRIMER ANIVERSARIO**

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

**Doña Piedad Álvarez de Toledo y Armesto de Vinuesa**

(Viuda de don Francisco Simón y Mayorga)

**Que descansó en la Paz del Señor el día 13 de junio de 1960**

A los noventa años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— D. E. P. —

Sus desconsolados hijos, don Francisco (procurador de los Tribunales) y don Enrique (jefe de los Servicios Técnicos del Parque Móvil); hijas políticas, doña Esperanza González y doña María Cuesta; hermano, don Antonio; nietos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma.

Serán aplicadas por su alma todas las misas que se celebren dicho día en la iglesia parroquial de Lourdes y cultos de la tarde, santo rosario con exposición; a las once en la iglesia de San Juan de Puerta Nueva; las de ocho, nueve y diez en el Colegio del Corazón de María; ocho y nueve y media en Cristo Rey, como asimismo todas las que se celebren en la parroquia de la Asunción, de Villafranca del Bierzo, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## APARTADO 45

### Las recomendaciones

Nunca he tenido fe en las recomendaciones, aunque siempre hayan existido, y creo que mientras el mundo sea mundo existirán.

Y traigo hoy esto a la palestra después de haber leído el artículo de ayer en el "Apartado 45", "Quien no tiene padrino no se bautiza", con el que no estoy de acuerdo en nada, a pesar de tener tres hijos estudiando, uno oficial en el Instituto y otros dos en colegios particulares, teniendo que examinarse de revalida de cuarto uno de éstos de los colegios y el del Instituto de sexto. Francamente le confieso que si tuviese alguna intimidad con los catedráticos, les rogaría que les prestasen alguna ayuda, como es lógico y humano. Pero concebir que se apruebe a un "zote", con perjuicio de otro sobresaliente, es absurdo. El que sabe siempre triunfa.

Se equivoca usted, mi amigo. Vaya a algunos catedráticos con esa embajada, que sale de su casa volando, despedido con cajas destempladas. Aparte de que los exámenes se van juzgando por el Libro de Calificaciones. Y en las pruebas supremas, sabemos cómo vienen los sobres, además de ser distintos los catedráticos del Tribunal.

Y al llegar aquí es donde los padres tenemos que jugar un papel importante. Al observar las notas trimestrales tenemos el deber de corregir y alentar a nuestros hijos, estimulándoles o metiéndoles en cintura para que aprueben el curso, porque sabemos que según sean estas notas, así será el desempeño final.

El caso que se cita de esos muchachos que preparaba el maestro para las becas y que luego aprobó el peor de todos, no nos puede impresionar. Es la demostración la que vale ante el examen, y máxime cuando los alumnos son libres. Pues siendo oficiales, el profesor les conoce y sabe lo que dan de sí; pero cuando ignora esto, entra en juego la posibilidad del momento. Hay quien sabe mucho y no lo demuestra, bien por azoramiento o por nerviosismo, o también por mala suerte, y, en cambio, una medianía puede que tenga más suerte; si es menos nervioso. Por eso debe descartarse esa posibilidad de la tarjeta y la recomendación como, la concibe usted.

Siempre he creído en la honradez de nuestro profesorado, y usted debe de creer también. Honradez y competencia. Si nuestros hijos no alcanzan los títulos que nosotros deseamos, pensemos después.

de este momento que parte de la culpa la tenemos los padres y los mismos hijos por no estudiar lo debido. Pues yo observo esto en los míos, que uos estudian más que otros, y el más estudioso y el que más horas de vigilia hace, es el que a la larga se impone, aunque los demás, con menos tiempo de estudio, aparentemente demuestran lo contrario. ¡Ay, si estudiaran lo suficiente, otro gallo nos cantaría a los padres!

De manera que retire esas acusaciones tremendistas, y si quiere, critique el plan de estudios o lo fuerte que sean éstos, o las pocas horas para repaso de tantas materias durante el curso, o los períodos más o menos largos de vacaciones, las pruebas de capacidad para las revalidas o el preuniversitario; pero lo que es con los profesores no se meta usted porque está equivocado.

IGNACIO LOBO

### Nuevo Jefe de Guardia Civil de Tráfico

Don Antonio Roda Ruiz, teniente de la Guardia Civil, se ha hecho cargo de la Jefatura de la sección de la Guardia Civil de Tráfico de Zamora. Sustituye al teniente don José Lucana Basarrano, que ha sido trasladado a la de Almería.

El nuevo jefe de la Guardia Civil de Tráfico de nuestra ciudad llegó aquí procedente de Nerja. Le desamparó una feliz estancia entre nosotros.

### Montepío Nacional del Servicio Doméstico De interés para las amas de casa

Les conviene solicitar el cartero los cupones de cotización correspondientes al mes o meses que vayan a estar ausentes de su residencia habitual por vacaciones o ausencia temporal. Con ello facilitarán la posible atención que necesitan sus servidores domésticos.

**Cerecinos de Campos Preparativos para las próximas fiestas**

Se acercan ya las fiestas en honor de San Antonio de Padua y todo el vecindario de Cerecinos de Campos se dispone a celebrarlo con alegría. A iniciativa del señor alcalde, don Francisco Rodríguez Díez, se realizan con dinamismo las obras de pavimentación en la Plaza de San Juan, trabajos en los que colaboran los vecinos, que no regatean esfuerzos para dejarla totalmente terminada en los días de expansión que se avecinan.

**CAMPEONATO DE PELOTA**

Entre los festejos organizados que patrocinan el Ayuntamiento y la Hermandad figura un Campeonato de Pelota para el día 13, a las cuatro de la tarde, que ofrece a los vencedores un primer premio de 1.000 pesetas y otro de 400 para el segundo clasificado.

La inscripción de los equipos que deseen participar puede efectuarse hasta dos horas antes de la señalada para el comienzo de la competición.

**EL CORRESPONSAL**

**URON PROCEGOS**

En el sorteo correspondiente al día de ayer ha sido agraciado con 250 pesetas el número 367 y con 25 pesetas los terminados en 67.

### AYUNTAMIENTO PLAZAS DE MOTORISTAS DE POLICIA MUNICIPAL

Hasta el día 7 del próximo mes de Julio, inclusive, se admiten solicitudes para dos plazas de Policía Municipal motorista.

El anuncio completo de la convocatoria se publica en el "Boletín Oficial de la Provincia" número 68 de fecha 7 del corriente.—El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

## GUIA LITURGICA

Hoy, domingo, día 11.—Domenica III después de Pentecostés. De feria. Verde, de segunda clase. Misa propia (sin oración imperada primera). Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad.

Mañana, lunes.—San Juan de Sahagún, confesor. Blanco, de tercera clase. Misa "Os Justi" con oración propia; segunda oración de los Santos Mártires.

### CULTOS PARA HOY

**San Isidro.**— Misas a las 8, 9, 12 y 7 de la tarde. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

**San Lázaro.**— Misas a las 8 y (parroquial), 10.45 (catequesis) y 11.30. Santo Rosario a las 4.30. Misa a las 10 en la Escuela de las Merinas y en la iglesia del Espíritu Santo.

**San Juan de Puerta Nueva.**— Misas a las 8, 8.45, 9.30 (parroquial), 10.30 (catequesis) y 12 por la tarde. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

**San Vicente.**— Misas a las 8, 8.45, 9.30 (parroquial), 10.15, 11 y 12.30 (sólo para hombres). Vespertina, a las 8. Santo Rosario, a las 7.30 durante todo el mes.

**Santo Rosario.**— Misas a las 7.40 de la tarde. Misa vespertina, a las 8.

**San Torcuato.**— Misas a las 8, 9, 10, 11 (Catequesis) y una de la tarde, Santo Rosario a las 8 de la tarde. Misa de la Adoración Nocturna a las 5 de la mañana.

**Santa María de la Horta.**— Misas a las 8, 9 y 11.30. Santo Rosario a las 4 de la tarde.

**San Frontis.**— Misas a las 10 en la parroquia. A las 9 en Cabañales y Sepulcro. A las 8 y 12 en Pinilla. Rosario a las 5 y catequesis de adultos en la parroquia, y en Pinilla, a las 6.30 con Exposición.

**Nuestra Señora de Lourdes.**— Misas a las 8, 9.30 (parroquial), 11 (catequesis) y 12.30. Santo Rosario a las 4.30 de la tarde.

**Cristo Rey.**— Misas a las 7.30, 9 (parroquial), 10.30 (catequesis) y 12.30. Santo Rosario a las 7 de la tarde. Misa vespertina a las 8.

tarde. Misa vespertina a las 8.

**Nuestra Señora del Pilar.**— Misas a las 10 y 11.30. Exposición menor y Rosario a las 6 de la tarde con Exposición.

**Corazón de María.**— Misas a las 7.45, 8.30, 9.15, 10.15, 11, 12 y una Misa vespertina a las 7 de la tarde. Santo Rosario a las 8.

**Santiago del Burgo.**— Misa a las 10.

**Concepción.**— Misas a las 7.30, 8.30 y 11.30. Corona franciscana. Exposición de S. D. M. y Reserva a las 8 de la tarde.

**Salustianos.**— Misas a las 7.15, 8.45, 9.30, 10.30 y 11.30 (esta última es radiada para los enfermos). A las 6 de la tarde. Bendición con el Santísimo y a las 7.30. Santo Rosario.

**Santa Lucía.**— Misa a las 10 y continuación, catequesis.

**Marinas.**— Misa a las 8. Santo Rosario a las 6.30 de la tarde.

**Amor de Dios.**— Misas a las 7 y 12. Rosario y Exposición mayor a las 6.

**San Claudio de Olivares.**— Misas a las 10.

**Tránsito.**— Misa a las ocho. Santo Rosario a las 6 de la tarde.

**Magdalena.**— Misa a las 8. Hora Santa de 11.30 a 12.30 de la mañana.

**Remedios.**— Misa a las 9. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Angel Rebollo, Calle de la Feria, 16.

Don Manuel Martín Sánchez, Ramón y Cajal, 23 y 25.

### ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy, domingo, permanecerán abiertas al público las expendedoras siguientes:

Ramos Carrión, Virlato, San Torcuato, Avenida de Portugal, Cabañales y San Lázaro.

## EL SANTO DEL DIA

### San Bernabé Apóstolo



Llamábase José el Levita y era hebreo de nación, de la tribu sacerdotal de Leví, y nació en Chipra, donde sus padres tenían ricos poseeríos. En Jerusalén aprendió las Letras Sagradas frecuentando la escuela del doctísimo Gamaliel; fue discipulo de San Esteban, protomártir, y de Saulo Tarsense, que fue después San Pablo Apóstolo. Viendo los milagros de Jesucristo, creyó en él, presenteó y el Divino Maestro le admitió entre su séquito y dos discípulos. Repartió sus bienes, reservándose una sola posesión, que después de la Ascensión de Jesucristo al cielo también vendió, entregando su precio a los apóstoles. Después de la conversión de San Pablo se le juntó y ambos predicaron el Evangelio con gran provecho en Antioquia, donde los discípulos del Señor comenzaron a llamarse cristianos. Los apóstoles cambiaron su nombre de José por el de Bernabé, que significa hijo de consolación, por el gran don que tenía de consolar a los afligidos. El mismo Espíritu Santo le señaló la misión que le confiaba, pues en una junta de apóstoles dijo: "Separadme a Pablo y Bernabé para la obra que les tengo encomendada", que era la conversión de los gentiles, recorriendo varias regiones, y, por último, Bernabé, separado de San Pablo, navegó hacia Chipre, donde vivió hasta el año 70, en que, como los demás apóstoles, sufrió martirio.

## HERNIADO

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la Casa "ODRAP". Olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias. No es ni parecido a lo conocido. Es una novedad de gustos refinados. Su montaje consta de piezas miniatura muy originales. Sin hierro, ni fleje, ni correales, sin bultos. Sólo pesa 95 gramos. Retiene y mejora todas las hernias de ambos sexos. En traje de baño se lleva sin notarse y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable. Es la solución definitiva. Dan testimonio de esta verdad centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa.

Travesera de Gracia, 10. 1.º — Teléfono 3732 23 — BARCELONA (C. S. 14.975)

VISITA EN ZAMORA.—El médico de esta Casa, doctor don Enrique Massó López, atenderá a los herniados el jueves, día 15 de junio, en el Hotel Cuatro Naciones, José Antonio, 7, de ZAMORA. Visitas de diez a una.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**ALQUILERES**

PIANOS. Antigua Casa Villanueva. Alquileres. Sancho IV, 54. Teléfono 2612. (1.126)

**VENDO** tres casas, llave mano, sitio céntrico. Informes: Carniceros, 23. (1.151)

**VENDO** casa calle Tábara, 3, con corral, cuadras; llave mano. (1.106)

**GLJON**, calle Marqués San Esteban, 40-42. Céntricos pisos en venta. Cinco habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo, pesetas 225.000. Cuatro habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo, pesetas 200.000. Tres habitaciones, cocina y baño, pesetas 160.000. Pagaderas largas plazos. Informes, dirección indicada. (842)

**COLOCACIONES**

**VAQUEROS**

se necesitan, buen sueldo, producción, casa, luz, leña y leche. Finca Arroyo. Arroyo de la Encarnación (Valladolid). Teléfono 21586.

**ENSEÑANZAS**

ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléf. 345. (14)

**GANADOS Y AVES**

FERNEROS: Criados (sin leche) con "Papilla Lecha". Francisco Blanco, Santa Clara, 37. (8)

**MAQUINARIA**

RAFOLS, Rectificado y reparación motores industriales (riego), todas marcas. Estación, 19. Valladolid. (1.116)

SEGADORAS Atadoras "Arieta". Aventadoras Encasadoras metálicas "Yepaci". Medina de Rioseco. (1.141)

**VENDO** casa con local adaptado para industria, calle San Esteban, 18. (1.177)

**COMPRAVENTA DE FINCAS**

VENDO casa con local adaptado para industria, calle San Esteban, 18. (1.177)

**COMPRES**

COMPRO cubiertas y cámaras usadas. Razón: Bar Bruno. (1.149)

**COMPRAVENTA DE FINCAS**

VENDO casa con local adaptado para industria, calle San Esteban, 18. (1.177)

**MOTOCICLETAS**

RAFOLS rectifica bloques motos en el día. Reparación cigüeñales moto. Estación, 13. Valladolid. (1.118)

"BULTACO", "ROA", "MOTO-BIC" Talleres "Luypor", Muñoz Grandes, 26. (1.071)

**TRASPASOS**

TRASPASO mercería con vivienda. Razón: Periódico. (1.120)

TRASPASO bar, carretera Torpedillas, kilómetro 60. Informes: en el mismo. (1.045)

NECESITO trilladora. Leandro Barrigós. La Hiniesta. (1.119)

FABRICA de bovedillas de cemento. Francisco Poyo, calle Colón, 5. (1.103)

**VENTAS**

VENDO jaula para gallinas tipo batería, compuesta por cuatro pisos, tres de ellos para 72 gallinas ponedoras y el otro para criar pollos; completamente desmontable, nueva construcción. Tratar: calle Santiago, 3, segundo. (1.169)

VENDO carro yugo seminuevo. Antonia Rollón Manso. Tagarabuena. (1.159)

MAQUINAS PUNTO "Fugarma", máxima garantía, facilidades pago. Enseñanza gratuita. Carbayo. Virlato, 2 Zamora. (5)

VENDO noria seminueva número 2. Tratar: Manuel Martín Villalazán (Zamora). (1.199)

# ARCO DE DOÑA URRACA



Varios días hace que un espectáculo callejero oprime del modo más terrible mi sensibilidad de ciudadano civilizado. Bajo un sol torcido, que ablanda hasta el asfalto de las carreteras y hace pensar en las calderas de Pedro Boto, en tres puntos de nuestra capital — en la Puerta de la Feria, en la Avenida de Alemania y en la Farola —, tres guardias urbanos, uno en cada sitio, sufren los rayos de ese sol terrible que tuesta hasta las "testas".

Está bien que los guardias tengan que demostrar un agnante especial contra el frío, la lluvia, la nieve, las heladas, la noche, el día, el tráfico, el ruido, el silencio, la gente, los coches, la frecuente insubordinación de esos peatones que todavía no acaban de acostumbrarse a pasar por detrás de los "buriadores" del cruce José Antonio, Portugal, Requejo y Santa Clara; pero que encima tengan que sufrir de esa manera, obligados a soportar un sol que abraza, nos huele a despiste por parte de los encargados de poner a esos queridos guardias nuestros, obreros reguladores del tráfico sombrillas que los preserven de rayos solares tan insoportables como perniciosos. Nos explicamos que alguno de estos tres guardias, en determinados momentos, como es la hora de más fuerte sol, de dos a cuatro de la tarde, se retiren, buscando sombra, a la acera, como soldados en campaña que no pudieran resistir más.

Un remedio bueno para evitar esta anomalía y esta falta de consideración para con nuestros sufridos guardias, es que el encargado de dar la orden de que se an colocadas las respectivas sombrillas y firmar la orden de que sean cambiados ya los uniformes de invierno, azules y abrigadores, por los del verano, blancos y de tela más ligera, se pasará a dos horas en uno de estos tres puestos, de dos a cuatro de la tarde, para que viera lo que es bueno. Ayer tuve que hacer una pregunta a uno de estos guardias y al momento de estar charlando tuve que despedirme de él a toda prisa. Creí que me asustaba. Me fui de allí considerando héroe a estos guardias que cuidan en la calle del tráfico.

IGNACIO PUCHE

**ESPECTACULOS para HOY**  
BARRUECO.—"Viaje al centro de la Tierra" (2), "La quiniela" (2) y "Red secreta" (2).  
RAMOS CARRION.—"La trinka del aire" (2) y "Diez fusiles esperan" (3).  
PRINCIPAL.—"El club del crimen" (3 R) y "Diana" (3).  
VALDERREY.—"El tren de las 3.10" (3) y "Los hijos de Rancho Grande" (3).  
ARIAS GONZALO.—"Días de feria" (2) y "Busca tu refugio" (3).

## Cine Barrueco

HOY: A LAS 13 (Autorizada todos los públicos) En CinemaScope y Eastmancolor  
**Viaje al centro de la tierra**  
A las 3.30 (Autorizada todos los públicos)  
Un millón de carcajadas  
**LA QUINIELA**  
A las 5.30, 8 y 11 (Mayores)  
**GRAN EXITO**  
del supercolossal film de espionaje

## Red secreta

JOHANA VON KOZIAN  
Una carrera contra reloj que les dejará sin aliento.



# DE LA TIERRA Y DEL CIELO

Por FRANCISCO ROMERO LOPEZ  
— ARCEPRESTE DE LA S. I. C —

## Ecoss de la Asamblea saucana

El prestigioso diario "Ya" ha publicado un artículo de Francisco Javier Martín Abril sobre la Asamblea de Fuentesaúco. Este exitoso periodista vallisoletano tiene dos méritos: haber acabado con la leyenda de la austeridad y de la seca aspereza de las plumas castellanas, porque él es todo sensibilidad y dulzura. Y luego, saber, como si estuviera en su mano la varita del Hada madrina, poner poesía en cuanto toca, porque él es ante todo poeta.

Su discurso en la Fiesta de Gala en Fuentesaúco fue un idilio. Vuelvo a preguntar: ¿por qué no se publica?

El artículo dice así:

### "UN PUEBLO CON ALAS"

Cada vez me convengo más de la necesidad de ir a los pueblos. Hay que ir de vez en cuando a los pueblos para renovar energías y emociones. "Doña Isabel", el personaje azoriano, le preguntaba al maestro:

—¿Adónde se va usted, Azorín?

—No lo sé, doña Isabel.

—¿Se irá usted a "los pueblos, Azorín?"

—Si, si, doña Isabel; no tengo más remedio que marcharme a "los pueblos".

¡Los pueblos, amigos, los pueblos! ¡Los pueblos, la villa de España! Hay allí mucha profundidad. Hay allí, si ustedes quieren que maneje una vez más la frase periodística, mucho interés humano.

¿Quién no ha oído en España hablar de Fuentesaúco? Cualquiera contestará en seguida: "Buena tierra de garbanzos". Si; pero también de otras cosas, de otros valores que no son, precisamente, los garbanzos. Fuentesaúco, que yo no conocía, es un pueblo blanco emplazado en un paisaje verde: las alfombras de los garbanzales, la llana hondata regada por los alumnos del río Guareña.

Es domingo y se celebra la clausura de la Asamblea Eucarística Comarcal. Se advierte en seguida que aquí pasa algo grande. Y tan grande. Como que todo el pueblo está lleno de Eucaristía; el pueblo con alas.

Desde uno de los balcones del Ayuntamiento, acompañado por el arcipreste de la Catedral de Zamora, don Francisco Romero, este

magistral que ha predicado en toda España —como finta curiosidad diré que es el autor de la letra del adorable motete "Dueño de mi vida"—, contempló la entrada, en la Plaza Mayor, de la procesión sacramental. La inmensa claridad de la plaza, con emparrado de banderines blancos, ha sido invadida por la procesión, en la que formaban todos los miembros de la comarca de Fuentesaúco. Sobresaliendo de la muchedumbre, la custodia de plata con el Señor. Campesinos rectos con los trajes nuevos, viejecitas negras, muchachas con mantilla española, jóvenes, muchos jóvenes, sintiéndose orgullosos de ser organizadores, colaboradores, enlases de la Asamblea Eucarística. ¡Qué paisaje de rostros tan interesante, tan emocionante, tan impresionante! ¡Cómo se rasgaban de fervor las gargantas al entonar el "Dios está aquí!"

La voz del alcalde consagra la villa a los Sagrados Corazones. Habla el señor Obispo, que fue mi antiguo profesor, cuando era un curita joven, y que parece seguir tan joven como entonces. Don Eduardo Martínez, pastor infatigable, felicita y da las gracias al pueblo.

Luego, ya en una pradera situada en las afueras de Fuentesaúco, comienza el desfile de los pueblos que han venido este día a la gran fiesta. Se ha autorizado a las gentes a utilizar los tractores para este fin; tractores y carros engalanados. Grandes letreros con los nombres de los pueblos: Argujillo, Bóveda de Toro, Cañizal, Castriello de la Guareña, El Madroal, El Pego, El Piñero, Fuentelapeña, Guareña, Olmo de la Guareña, Vallesa de la Guareña, Villamor de los Escuderos, Villasecausa. ¡Pero qué nombres tan bonitos! La gente respira alegre, con el alma clara, lleva de Dios, y —por qué no?— humorísticamente, jubilosamente, los de cada pueblo echan mano del estribillo futbolístico para elogiar su valía, en este caso eucarístico: "¡Villasecausa, y nadie más!"

El párroco-arcipreste, don Sagrario García, me dice que sí, que está muy cansado; pero muy contento. Yo le digo que ya puede estarlo; tiene un pueblo con alas.

# cine

## "Diez fusiles esperan"

EN EL RAMOS CARRION  
Sáenz de Heredia, que, como todo el mundo sabe, es uno de nuestros mejores directores, aborda en esta cinta un tema muy español, cual es la guerra entre carlistas y cristinos, y lo hace para narrarnos un episodio en el que se cantan las clásicas virtudes típicamente hispanas de la amistad, el deber y el honor. Se dice que el asunto está basado en un hecho auténtico, y nada tendría de extraño puesto que la historia está nutrida de ejemplos de bravura y lealtad que a veces llegan, como éste, a lo inverosímil. Sáenz de Heredia, que sigue los pasos de un guión de excelente trazo, original de Carlos Blanco, infunde humanidad a los tipos, cada uno de los cuales aparece con carácter propio, y acierta tanto en la ambientación como en la composición de las diversas situaciones, unas patéticas y otras de una agradable amenidad, encadenadas con un gran sentido del ritmo cinematográfico. Francamente buena la representación a cargo de Francisco Rabal y Ettore Manni en las dos primeras figuras, muy bien secundados por Rosita Arenas, Berta Rianza y Memmo Carotenuto.—M. R.

## "Busca tu refugio"

EN EL ARIAS GONZALO  
Responde este film a la firma de garantía que viene avalando. Nos referimos al prestigioso director Nicolás Ray, maestro en el género del Oeste, que ha dado al cine títulos de tanto éxito y fama como "Johnny Guiltart". No vamos a decir que la que hoy se nos presenta esté en la misma línea de excepción que aquella, pero podemos asegurar que se trata de una producción de calidad dentro de su clase y posee el interés suficiente para servir de grato pasatiempo. Se dan en la cinta los dos aspectos que caracterizan al "western", es decir, acción por un lado y por el otro pintura de caracteres al estilo que marco "Solo ante el peligro". Al mismo tiempo se ha cuidado la parte espectacular por medio de exteriores de impresionante belleza que realzan un color adecuado y el magnífico sistema de "vista-visión". Quizás el director falle algo en el ritmo por preocuparse de la faceta humana, pero en definitiva la película resulta agradable y entretenida.

A la cabeza del reparto figura el gran actor veterano que es James Cagney, en una labor que está de acuerdo con su categoría artística. Ernest Borgnine, el triunfador en "Marty", y John Derek, la secundan con acierto, y Viveca Lindfors efectúa uno de los trabajos más sobresalientes de la cinta. M. R.

## "Red secreta"

EN EL CINE BARRUECO  
Ciertamente, resulta interesante esta película de espionaje enmarcada en la zona fronteriza de la Alemania dividida. Sobre ambiente dramático se han contado muchas historias parecidas, y ésta no es de las más originales. Sin embargo, está expertamente realizada y obliga a que se la contemple con atención porque en su desarrollo se emplea un lenguaje sencillo, lógico y claro, del que surge un clima intrigante que nos lleva en ocasiones hasta la angustia.

El mérito corresponde a su director, Franz Peter Wirth, que sabe mover las imágenes en el tiempo preciso, captarlas con una cámara inteligente y usar la música como preciso elemento para elevar o desvanecer la atención del drama. Cuenta con un notable reparto, en el que descuella la interpretación de Gohanna Von Koczian, muy veraz en su personaje. Con ella forma pareja Hans Gorg Felmy, que ofrece una digna actuación.—M. R.

## 62.000 dólares paga Mickey Rooney en concepto de impuestos

Los Angeles (California), 10. — A escena y dos mil dólares se eleva la suma que el actor cinematográfico Mickey Rooney y su cuarta esposa, Elaine, tendrán que pagar en concepto de impuestos sobre la renta, según ha sido revelado en el Departamento de Rentas Internas. La cifra corresponde al año 1960.—Efe.

## Programa para hoy de la TV.

- PROGRAMA DE SOBREMESA**
- 03.00.—Apertura y presentación.
  - 03.02.—El día del Señor.
  - 03.20.—Telefonía.
  - 03.35.—"Nunca digas: De esta agua..."
- PROGRAMA INFANTIL**
- 06.00.—Apertura y presentación.
  - 06.02.—"Los caballeros del rey Arturo".
  - 06.30.—Y seguimos con cine.
  - 06.45.—"Sobresaliente".
  - 07.10.—"Rin-Tin-Tin".
  - 07.40.—Cierre.
- PROGRAMA DE NOCHE**
- 08.15.—Apertura y presentación.
  - 08.17.—"El desafío del hombre".
  - 08.45.—"¡Gane su viaje!".
  - 09.15.—"La quiniela".
  - 09.25.—"Pantalla deportiva".
  - 09.40.—"Interpol".
  - 10.10.—"Buena suerte!".
  - 10.15.—"Gran parada".
  - 11.35.—"Telediario".
  - 11.50.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...
  - 12.00.—Cierre.

### TEATRO RAMOS CARRION

Hoy: A las 12.15 y 3.30 infantil

## LA TRINCA DEL AIRE

(TOLERADA)  
ANTONIO CASAL  
y FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
A LAS 5.30, 7.45 y 10.45  
Gran éxito del emocionante film

## Diez fusiles esperan

(Mayores)  
por Francisco Rabal, Rosita Arenas y Ettore Manni

### Teatro Principal

HOY: A LAS 4.30  
El formidable programa para mayores

## EL CLUB DEL CRIMEN

con EDDIE CONSTANTINE  
y NADIA GRAY.

— Y —

## DIANA

Technirama y Color  
por DIANA DOES  
y VITTORIO GASSMAN  
DESDE LAS 7.45 CONTINUA  
Y NUMERADA

## EL CLUB DEL CRIMEN

— Y —

## DIANA

(Mayores)

### Cinema Valderrey

HOY: A LAS 4.15

DIOS PELICULAS EN COLOR!  
**EL TREN DE LAS 3.10**  
GLENN FORD - VAN HEFLIN  
Y estreno de

## LOS HIJOS DE RANCHO GRANDE

Esther Fernández - Tito Gular  
A partir de las 7.30, el mismo programa en continua

## LOS HIJOS DE RANCHO GRANDE

— Y —

## EL TREN DE LAS 3.10

(Para mayores de 16 años)

## Teatro RAMOS CARRION

MARTES  
**13 JUNIO**

TARDE A LAS 7.45 - NOCHE A LAS 10.45

### UNICO DIA DE ACTUACION

PRESENTACION DEL CANTOR DE TODOS LOS TIEMPOS

# ANTONIO MACHIN

CON SU SUPERESPECTACULO INTERNACIONAL

## "SHOW 1961"

EN EL QUE FIGURAN

## ROBERTO FONT

el genial cómico a su regreso de América.

## ROCIO ARAGON

primerísima bailarina española.

## ANTON NAVARRO

el gran baritono español.

Gran orquesta atracción de **ANTONIO MACHIN**

NOTA.—Desde hoy, venta de localidades para las dos únicas funciones del martes en las taquillas del teatro.

## "Perreras" para conseguir el divorcio

Londres, 10. — Un juez ha concedido el divorcio a la señora Rebecca Dean, que acusó a su marido de lo siguiente:  
Poner arena húmeda en la cama y jugar con ella. Revolver su dormitorio y arrojar su ropa y sus joyas por la ventana del cuarto. Romper platos y lanzar contra su esposa espárragos podridos y once huevos. Beber mucho y pegarla.  
El marido ha declarado que su mujer se bebe una botella diaria de ginebra.—Efe.



### ARIAS GONZALO

HOY: A LAS 12.15 y 3.30

## DIAS DE FERIA

HOY: A LAS 5.30, 7.45 y 10.45  
"EXITO GRANDIOSO"  
con el magnífico estreno

## Busca tu refugio

VistaVision - Technicolor  
James Cagney - Viveca Lindfors  
(Para mayores)  
El legendario Oeste visto con la máxima espectacularidad



# cervezas

# El Aguila Negra

oro y espuma para su deleite

## colloto



# Hasia ahora, cuatro puntos de discusión en Evian:

- El alto el fuego en Argelia
- Garantías para la autodeterminación
- Explotación del petróleo sahariano
- Coexistencia entre árabes y europeos

Evian-Les-Bains (Francia), 10. Las conversaciones de paz franco-argelinas se han reanudado hoy, después de un día de margen.

En las once sesiones que se han llevado a efecto desde que empezaron las conversaciones, el 20 de mayo, que el portavoz francés calificó de "primera fase", se han considerado cuatro cuestiones:

- 1.—El alto el fuego en Argelia.
- 2.—Métodos y garantías para la autodeterminación.
- 3.—El Sahara, y
- 4.—Coexistencia de las comunidades árabes y europeas en Argelia.

La segunda fase de las con-

versaciones se inaugurará el próximo jueves.—Efe.

# El Consejo de Seguridad cree en una solución pacífica para Angola

## De acuerdo con la carta de las Naciones Unidas

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 9.—La resolución aprobada por el Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Angola determina lo siguiente: "El Consejo de Seguridad acuerda:

1.—Reafirmar la resolución mil seiscientos tres (XV) de la Asamblea General y pide a Portugal que actúe de acuerdo con los términos de tal resolución.  
2.—Solicita de la Subcomisión nombrada por la Asamblea que cumpla el mandato de ésta sin demora.

3.—Hace un llamamiento a las autoridades portuguesas para que desistan de llevar a cabo futuras medidas represivas y concedan toda clase de facilidades a la Subcomisión para permitir a ésta realizar su trabajo prontamente.

4.—Se expresa la esperanza de que se hallará una solución pacífica al problema de Angola, de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas.

5.—Solicita de la Subcomisión que informe al Consejo de Seguridad y a la Asamblea General tan pronto como sea posible.—Efe.

# Kennedy mejora de su lesión en la espalda

Palm Beach (Florida), 10.—El presidente Kennedy, que se ha visto obligado a usar muletas a causa del esguince en su espalda, ha mejorado notablemente durante las últimas veinticuatro horas, después de haber tomado varios baños en una piscina con agua salada caliente.

Se ha revelado en círculos periodísticos que el presidente Kennedy proyecta hacer uso de sus muletas hasta que regrese a Washington, el domingo, pero no se ha indicado si las abandonará una vez en la capital o si continuará utilizándolas.—Efe.

# SHEPARD CUENTA SU VUELO (I, III)

## A los tres mil metros se abrió el paracaídas principal, blanco y naranja EL UNICO FALLO FUE UNA LUZ VERDE QUE NO SE ENCENDIO

### La publicidad, que a veces es un inconveniente, es una característica de una sociedad libre COMPRENSION DEL PUBLICO PA A POSIBLES FRACASOS

(Servicio especial de PYRESA) Por fin—sigue relatando Shepard—, nuestro pequeño paracaídas de estabilización se abrió a los veintimil pies (5.300 metros) de altitud. Después de recorrer otra milla de caída, una válvula se abrió, haciendo entrar aire fresco. A los diez mil pies (3.000 metros), el prin-

cipal paracaídas naranja y blanco se desempaquetó de su recipiente y se abrió como una flor sobre mi cabeza. Justo después de unos quince minutos de haber dejado a mis amigos en Cabo Canaveral, con un pedacito de llamas, caíamos al mar a 302 millas (483 kilómetros) de la todavía caliente rampa de lanzamiento.

Un helicóptero llegó a los pocos momentos, izándome a bordo, captando también a mi "Freedom Seven" (libertad siete, el nombre que los siete astronautas acordamos dar a la nave del espacio) y nos llevaron a ambos a la cubierta del "LaRe Champlain".

#### UN VUELO MARAVILLOSO

Fue un maravilloso vuelo. Probamos lo que esperábamos probar. "Freedom Seven" respondió dócilmente a mi mando. La ingravidez, en los cinco minutos en que se experimentó, no dificultó mis actividades. Solamente un jalón sin importancia impidió lo que de otra forma hubiera sido una perfecta operación. Una luz verde no se encendió en mi cabina después de la ignición del sistema de retroimpulso. Para estar absolutamente seguro de que el sistema había funcionado, accioné el botón de sobreseguridad, y la señal verde de confirmación funcionó como estaba previsto.

#### ESTE ES EL COMIENZO

Esto no es el fin, es el comienzo. La totalidad del equipo del proyecto "Mercury", recosados del orgullo del momento, está dispuesta para el próximo vuelo de un "Redstone". Uno de nosotros siete será elegido para el siguiente paso, un intento orbital con un "Atlas" posiblemente a finales de año. A partir de ahora, paso por paso, iremos adquiriendo nuevos conocimientos y desarrollando nuevas técnicas y enviaremos pilotos solos y tripulaciones completas a órbitas lunares, aterrizajes lunares y, eventualmente, aterrizajes en nuestros planetas vecinos. Nuestra comprensión del sistema solar irá creciendo al mismo ritmo. Esto no es un sueño grandioso, aunque yo no creo que vaya a ocurrir mañana. Todo el mundo podrá presenciarlo a medida que se vaya desarrollando el programa en los próximos años y en las próximas décadas.

#### UN EXITO A "OJOS VISTOS"

Todo esto me trae a considerar el segundo logro del proyecto "Mercury". Se trata de la publicidad con que ha sido llevado a cabo todo el programa. Yo me he quejado acerca de la "carga" de publicidad imprevista que en cierto modo ha supuesto una interferencia con la facilidad y orden del programa. Pero ésta es una de las características de una sociedad libre. Es también una de las fortalezas de la sociedad. Los reporteros del mundo libre tienen una doble función: mantener al público informado de los importantes acontecimientos que le afectan y actuar como perros de presa con objeto de asegurar al pueblo que sus deseos y sus niveles éticos son plenamente cumplidos.

Yo no soy ni un estadista ni un político. Pero soy un funcionario público. Y estoy íntimamente relacionado con otros centenares en un programa, probablemente sin parangón en la historia por lo que a interés público se refiere, por su importancia y su dramatismo. Uno de los más significativos hechos del pasado 5 de mayo, desde un punto de vista mundial, yo creo que fue la presencia de unos quinientos o seiscientos ferio-



La señora Shepard recibe la noticia de que "todo ha marchado bien".

distas, hombres y mujeres. Más de sesenta de ellos representaban a la prensa de otras naciones. Dentro de ciertos límites—ésto es, no se les permitió intromisirse en el trabajo de los equipos, ni se les permitió acompañarme en el vuelo—tuvieron libre acceso a las fuentes de la noticia.

#### PEDIMOS COMPRENSION DEL PUEBLO

El artículo del primer astronauta norteamericano termina pidiendo una comprensión del pueblo hacia la posibilidad de fracaso en este duro camino de las pruebas espaciales, poniendo de relieve que, merced al clima de publicidad que les rodea en los Estados Unidos, los fracasos son conocidos al instante, mientras que si se mantuviese un férreo silencio como en los ensayos, el público solamente tendría conocimiento de los éxitos.

#### FIN

Si el lanzamiento hubiese fracasado en este clarín de publicidad instantánea, toda la nación americana habría quedado expuesta al ridículo y al escarnio. Quizás esto ocurriría en algunos futuros intentos espaciales. Es un riesgo que tenemos que correr. Nosotros no ocultamos nuestros fracasos para coronarnos solamente en relación con nuestros éxitos, lo que sería peor que ser simplemente deshonesto. Nosotros apelamos a la comprensión del público sobre los acontecimientos. La Ciencia y la Tecnología, en particular, es una sucesión de equivocaciones, errores, fracasos, modificaciones, descubierto y avances. El progreso y el mejoramiento de la Humanidad necesitan de tal comprensión pública. Este es el camino que nosotros preferimos —y yo creo que expresa el entendimiento de la mayor parte del pueblo libre— para llevar a cabo nuestras diarias actividades.

#### FIN

**EXITO** sensacional en la cría de pollitos **CUNISAN AVIAR**  
 Protección segura - Curación rápida de las enfermedades propias de la edad.  
 Pullorosis - Coccidiosis - Colibacilosis - Etc.  
**RESULTADO ASOMBROSO**

# PRENDAS DE Verano

## PARA TODA LA FAMILIA

**Camisa Cro. Señor.**  
clase extra. **169 Pts.**

**Camisa Cro. Niño.**  
manga corta **175 Pts.**

**Camisa Cro. m/c.**  
**49 Pts.**

**Traje baño Sra.**  
elástico **135 Pts.**

**Slido Cro. baño.** **12,50 Pts.**

**Pantalón baño niño** **29,90 Pts.**

**Falda Sra. plisada**  
**65 Pts.**

**Falda señora**  
Charleston. **59 Pts.**

**Falda niña** **34,90 Pts.**

**Combinación Sra.**  
nylon **43,50 Pts.**

**Sujetador espuma**  
**49 Pts.**

**Braga señora**  
espuma **29 Pts.**

**Maleta lomo**  
**73 Pts.**

**Fin de semana**  
**39,90 Pts.**

**Bolso señora**  
Sport. **45 Pts.**

**Bolso señora**  
moda **170 Pts.**

**Bolso viaje** **88 Pts.**

**Niky Cro. calado**  
m/c **95 Pts.**

**Niky Cro. interlok.**  
**98 Pts.**

**Medias Nylon sin**  
costura **29,90 Pts.**

**Calcetín Cro. hilo**  
**19,50 Pts.**

**Calcetín Cro. espuma**  
fantasía **25 Pts.**

**Bolsa deporte.**  
**19,90 Pts.**

**Gorro baño goma.**  
**10,50 Pts.**

**Zapatillas baño** **35 Pts.**

**Blusa señora mambo.**  
manga 3/4 **95 Pts.**

**Blusa señora nylon**  
m/c **99 Pts.**

**Blusa señora m/corta**  
**59 Pts.**

**Niky Sra. interlok**  
manga 3/4 **25 Pts.**

**Niky señora polo**  
manga 3/4 **65 Pts.**

PRECIOS DE BAJA TEMPERATURA

**Sub Gay**  
*desde su discreto vale más*

**ENR QUE ANONSO LUENGO**  
 (Médico Ayudante del Dispensario Antituberculoso)  
 Abre su consulta de **PULMON Y CORAZON**  
 de 12 a 2 y de 4 a 8,  
 en Horno de San Esteban, 8,  
 primero derecha.

# El Gobernador Civil clausuró ayer el curso en la Universidad Laboral

Ayer, a las siete de la tarde, tuvo lugar un acto solemne en el salón principal de la Universidad Laboral, con el que se clausuró el curso académico 1960-61.

Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol. A su derecha se encontraba el vicario general de la diócesis don Tomás Alonso, en representación del Obispo, y a su izquierda, el inspector provincial de los Salesianos, don Emilio Corrales. En la presidencia, situada en el escenario, se encontraba también el presidente de la Audiencia, don Carlos Osuna; el fiscal, don Mariano Gómez de Liaño; alcalde de la ciudad, don Gerardo Pastor Olmedo; subje provincial del Movimiento, don Anastasio José Díaz Villar; teniente coronel jefe de la 222 Comandancia de la Guardia Civil de Fronteras, don Vicente Hernández; capitán de la Guardia Civil, don Celedonio Vicente Ramos, en representación del coronel jefe del VII Tercio de la Guardia Civil; delegado de Trabajo y presidente del Patronato de la Universidad Laboral, don Vitaliano Arévalo; delegado de Asociaciones del Movimiento, don Angel Sastre; el rector de la Universidad, don Manuel de Lorenzo; director del Instituto

## Pronunció una importante lección sobre «Deontología profesional y productividad» el Presidente del Patronato de la Universidad

### ENTREGA DE PREMIOS

«Claudio Moyano», don Albino Martín Gabriel, delegado de la Vivienda, don Felipe Rodríguez; don Andrés González Méndez, interventor del Patronato; delegado del Frente de Juventudes, don Pío Vicente Hernández, y el cura párroco de Lourdes, don Manuel Prieto. En otro lado de la presidencia se encontraba todo el claustro de profesores de la Universidad Laboral, así como los médicos de la misma, prefectos y salesianos.

El solemnisimo acto comenzó con el canto por todos los alumnos que llenaban el amplio salón del himno de la Universidad Laboral.

fábricas, equipos y esfuerzo humano, porque en definitiva todo depende de la acción del hombre. También es necesaria una perfecta comprensión entre las diversas categorías; que cada individuo sepa lo que se espera de él, comprendiendo también la aportación y hasta las flaquezas de los demás. Enorgullecerse e interesarse en su trabajo y tener así ocasión para el ascenso o la recompensa. La mejora individual tiene que basarse en el mérito personal y en la cooperación del individuo a los fines colectivos.

Una responsabilidad especial pesa sobre los que ocupamos cualquier cargo de dirección o inspección en cualquier campo; entre ellos, podréis incluirnos vosotros no tardando mucho. Todos ejercemos una influencia real, directa o indirectamente, sobre la eficacia de la producción y el ambiente en que se desarrolla el trabajo. Con la ejemplaridad de nuestro trabajo tenemos que garantizar el progreso técnico de la producción, así como lograr la comprensión y el entusiasmo de los que trabajan a nuestro lado o a nuestras órdenes.

Y ahora, jóvenes camaradas que vais a salir de esta Universidad Laboral, a quienes está encomendada la suerte de una España mejor, oíd: Para que esa España fuera más grande y más hermosa, una generación que os precede ha sido martirizada y muchos de sus hombres sucumbieron. Ellos amaban a la Patria hasta la exageración. La querían más perfecta; pero aun imperfecta la amaban y buscaban en ella el reino de Dios y de su justicia, como nos enseñaron nuestros abuelos, como generaciones enteras de españoles soñaron que la Patria fuera. Pero se había instalado sobre ella el tremendo pecado del egoísmo, del odio y de la lucha de clases, y el hombre se convirtió en un lobo para el hombre. Un día, vuestros padres, acaso vuestros hermanos mayores, se vieron arrebatados por el huracán de la ira, y sobre esta Patria hermosa cayeron millares de españoles resucitados a establecer la justicia, aun sin saber cómo. En su nombre, Franco alzó esta obra, y vuestra vida, jóvenes camaradas, empezó bajo el signo de la paz. Para que nunca más haya guerras entre hermanos en esta Patria nuestra, Patria de veinte patrias libres, luz de Occidente y esperanza de Europa, se alzaron estos muros. Los alzaron vuestros padres. Primeramente, los que cayeron en aquella guerra que queremos olvidar; luego, los que cayeron en la paz, en el frente de trabajo, y finalmente vuestros padres vivos, esa generación simpática de españoles, ejemplo constante, espejo de las mejores esencias de trabajadores. Ellos salieron de aquella guerra con el alma y acaso también con el cuerpo destruidos. Se rehicieron y se purificaron en la adversidad, rehaciendo la Patria y rehaciendo la paz de su espíritu, perturbado un día por la duda, por el rencor o por la desesperanza. Y lo hicieron con una clarividencia figurante, no siempre comprendida por los timoratos, y aquí está el resultado.

Si cuidáis esta obra como a la niña de vuestros ojos, si la empleáis en el servicio de la justicia, de la paz y de la grandeza de la Patria; si la multiplicáis hasta que no quede un solo español que en la noche de su ignorancia sueñe rencorosamente con destruir nuestra obra porque no la comprende, vuestra obra quedará cumplida, y seréis llamados la gran generación cuyo nombre iluminará las páginas de la historia y ante cuyo fulgor cegarán las generaciones más gloriosas.

A veces vuestro trabajo será duro. Os lo hará llevadero el pensar que lucháis por rescatar para la Patria el alma de múltiples irredentas que todavía no aman a España porque no han podido conocerla, porque sus pupilas tristes sólo han podido mirar a través de la cortina temblorosa de las lágrimas. Así llevaréis al alma de los humildes, con una justicia,

una esperanza y una redención.

Y como palabra final de aliento y despedida os expreso la seguridad de nuestro recuerdo, la esperanza que tenemos en vosotros y la seguridad de que siempre nos encontraremos congregados en el servicio emocionado de España.

Que en vuestros respectivos puestos de trabajo seáis firme apoyo de esta fe revolucionaria y buenos colaboradores hacia el objetivo común de conseguir la España Una, Grande y Libre con la que soñó y por la que dio su vida José Antonio y tantos otros excelentes españoles y camaradas».

lio Jiménez Garrote, Enrique Lobo Lobo, Angel Palacios Fraile, Juan Pelegrin Guevara y Joaquín de Pedro Barrios.

c) Premios de prácticas de taller y laboratorio:  
Rama del metal: Antonio Sánchez Aguilar, Manuel Peña Rosario, Rodrigo Cebrían Miranda, Benito Lozano Campesino, José Morillo Freire, Angel Palacios Fraile, Enrique Lobo Lobo, Gonzalo Riesco Prieto y Antonio Turrión González.  
Rama eléctrica: José Ramón Lidón Gil, Angel Gil Amigo, Antonio Cambredó Pérez, Victoriano García León y Francisco Rodríguez Tebarés.  
Rama química: Roger Ribó Viltró, José María Fernández Beneyto y Fernando Martínez Alcalá.  
Rama de la madera: Eduardo Bermejo Calleja, Lázaro Vicente Abad y Alejandro Sanz Esteban.  
Rama de Artes Gráficas: José María Fernández Basso, Arturo Soría San Román, Francisco Martín Torio y Norberto Gago Castaño.

Alumnos premiados de la sección de estudiantes  
Alumnos premiados por su buena conducta a lo largo de todo el curso: Ismael García, Joaquín Navarro, Hilario Menéndez, Manuel Font, Horacio García, Rolando Serrano, Luis Martínez y Antonio Alcalá.  
Alumnos premiados por el éxito obtenido en sus estudios:  
Manuel González, Demetrio Alonso, Raimundo Serrano, Francisco López, Santiago Velasco, José Luis Martín Pozo, José Carrascal, Francisco López Ferreras, Julio Pérez, Jesús Fernández García, Jaime Terradas, Roberto Azorin, Jesús García, Héctor Broseta y Luis Dominguez.  
Alumnos premiados por su esfuerzo constante y notable a lo largo del curso: José María Sánchez Fernández, Francisco Hernández, José Cinto, José Luis González Cernuda, Angel Marino, José Cuenca Belda, José Barrio y Francisco Javier Pérez.

### Discurso del Presidente del Patronato

El presidente del Patronato y delegado provincial de Trabajo, don Vitaliano Arévalo, pronunció a continuación un importante discurso sobre el tema: «Deontología profesional y productividad». Fue una admirable lección, de la que por exigencias de espacio sólo recogemos algunos párrafos:

«Queridos alumnos de esta Universidad Laboral. Próximo a finalizar el curso 1960-61 y para muchos de los que me escucháis también vuestra estancia en este templo de la cultura, me vais a permitir que os dé la última lección, habiendo escogido como tema de ella dos conceptos muy de actualidad y que, sin lugar a ningún género de dudas, a todos los españoles la practicaríamos con rigurosidad, sería la solución de todos los problemas que tiene planteados no sólo España, sino también el mundo entero.

El tema de mi lección versará sobre «Deontología profesional y productividad».

Deontología es una palabra nueva, que no encontramos en los autores clásicos castellanos ni en los de ninguna nación europea. Quiere decir «honra profesional», «cumplimiento del deber».

El hombre que trabaja puede dignificar perfectamente hasta el más humillante trabajo que ejecuta. El trabajo puede ser una actividad de orden elevado, instrumento de redención; en cambio, desde otro punto de vista puede ser equiparado a una pena o castigo, a una tortura de esclavo.

El orden del trabajo moderno debe inspirarse en altísimos ideales: gran dominio sobre sí mismo, disciplina y espíritu de sacrificio, concepto digno del honor.

El honrado y recto ejercicio de las profesiones constituye la más cierta promesa de paz armoniosa en el disfrute de una equilibrada prosperidad nacional.

Existe un mundo del trabajo. Acaso sea, en esta época grave en que vive la humanidad, el mundo de las verdades más firmes. Es un mundo donde el hombre puede hundirse o elevarse hasta las cimas más sublimes de la creación. A la luz de estas afirmaciones, el trabajo gana una aureola que no tuvo jamás. Y así, lejos de ser una maldición, sirve de lazo de unión entre la gran familia que produce y labora.

El trabajo es un deber social; nadie tiene derecho a vivir parasitariamente del trabajo de los demás. La vida moderna es dinamismo, actividad y esfuerzo; fuera de esto sólo saben los inútiles, los parásitos, los que, sin darse cuenta de que han cambiado los tiempos, siguen empeñados en ser sanguisuelas de la sociedad. Al mundo no hemos venido ni unos a trabajar como esclavos ni otros a frustrar de un permanente banquete subvencionado con los sudores de los primeros y gracias a un capital levantado sobre espaldas de humildes, encorvados por el peso del esfuerzo que el egoísmo de algunos les exige. El trabajo no es únicamente un derecho del pobre a ganar lo necesario para vivir, sino una obligación que compete a todos y a cada uno de los ciudadanos.

Vosotros no podéis ser, de manera alguna, conductos tibios a través de los cuales llegue al pueblo, acartonada y fría, una acción social por cuya conquista cayeron, hace cinco lustros, las mejores vanguardias de España. Vosotros no tenéis derecho a olvidar que por que toda esa justicia, no se ha-

zo y para que toda ella se llevara a cabo pelearon muchos que murieron y vivimos muchos que volveríamos a pelear.

Vuestra función no puede equipararse a la más o menos trascendente de cualquier trabajador; se trata de una misión excepcional, la continuidad de un Movimiento que es la única garantía de hermandad, la única base de grandeza y el único signo de libertad de la Patria.

Cuando la vida es dura y cuando la adversidad nos rodea es el momento en que nuestros esfuerzos han de multiplicarse y nuestra postura de hombres ha de manifestarse. En los días de vida fácil y sencilla todos sabemos vivir y dejarnos arrastrar por el correr de un tiempo que sólo nos trae comodidades y beneficios.

La situación política social y económica de Europa exige una elevación del nivel de vida que está en función del consumo, y éste, a su vez, en función de la producción. Para consumir hay que producir; pero para producir más hay que mejorar el rendimiento del trabajo. Al hacer más eficaz su esfuerzo, el trabajador ve aumentar sus ingresos; por la disminución de los costos hay más productos a su alcance; por una buena organización de su trabajo obtiene mejores resultados con menor fatiga. Por otra parte, se siente más comprometido con la empresa, a la que sirve y que le sirve a él, y llega a adquirir un sentido de «participación», que no se limita a la participación en los beneficios, sino que le infunde el orgullo de sentirse pieza importante del mecanismo industrial.

No basta aumentar la producción; es preciso incrementar también la productividad; es decir, elevar el rendimiento de la mano de obra y el rendimiento técnico de las máquinas e instalaciones.

Con este aumento podríamos levantar el nivel de vida de los que trabajan, primer objetivo a conquistar dentro de las doctrinas sociales del Movimiento, reflejo, en definitiva, en un país católico como el nuestro, de la doctrina que la Iglesia señala para este momento como obligación grave de conciencia en el orden social y de apostolado. Si los españoles, como tales, hemos hecho algo en el mundo, ha sido cuando hemos tenido un objetivo ideal, una meta espiritual hacia la que caminar. Si consiguiéramos que nuestros técnicos, y entre ellos podréis incluirlos los que habéis terminado ya los estudios, tuvieran una clara conciencia de que al tratar de mejorar las condiciones de la producción realizan una misión de apostolado, podríamos obtener unos resultados eficaces. Estos mismos técnicos, llevarían después la convicción a las masas.

El crecimiento de los salarios sin un crecimiento paralelo de la producción es inútil, porque no aumenta el poder de compra de la renta de trabajo.

El nivel de vida español no puede ser mantenido, ni mucho menos mejorado, a menos que nuestra eficiencia productiva guarde el ritmo de otras naciones. Serán precisas toda la energía, destreza y espíritu emprendedor de la raza española para hacer frente a la competencia de este mundo variable en que vivimos.

La finalidad de las empresas es proporcionar los artículos y servicios que la comunidad requiere. Es deber de todos el conseguir esto, empleando con la mayor eficacia posible todos nuestros recursos: materiales,

No hay más remedio que aumentar la productividad. ¿Cómo? De una manera muy sencilla: trabajando más; todos tenemos que conseguir hacer más en menos tiempo, aprovechando al máximo los elementos de que disponemos. Para esto hay que aprender a trabajar, y se aprende a base de simplificar, racionalizar y especializar el trabajo.

Simplificar: La misma palabra lo dice: suprimir todas las operaciones inútiles y los movimientos superfluos que encarecen y no mejoran el producto.

Racionalizar: Que los útiles de trabajo estén ideados de tal forma que la tarea resulte más fácil, menos fatigosa y más económica.

Especializar: Que cada cual haga la labor para la que está mejor dotado. Nada de hombres o fábricas-orquesta que hacen de todo, pero todo caro y malo. Cada uno debe producir aquello que elabora bien y barato.

Es importante también una justa retribución: al que produce hay que pagarle; pero «al que produce» y cuando lo ha producido, no antes. El que quiera ganar más, que produzca más; no digo «que trabaje más» porque simplificando se aumenta la productividad con menor esfuerzo. Es lo que pasa en algunos países donde tantos obreros tienen coche y un elevado nivel de vida, no trabajando más que ocho horas cinco días a la semana. En esos ocho horas producen más que nosotros en veinticuatro y, naturalmente, pueden cobrar tres veces más. España está avanzando, con paso de gigante, en su proceso de industrialización, que debe correr paralelo a la especialización de la mano de obra. Porque la nueva revolución industrial que impulsa la ciencia con vertiginosa rapidez no es ni más ni menos que la marcha irremediable del progreso. Por ello, las Universidades Laborales, que ya brillan con crédito internacional en la ancha geografía terrestre, están promoviendo la formación humana, social, moral, religiosa, profesional y patriótica de unos jóvenes que están confirmando ante España y ante el mundo el gran valor de esta extraordinaria y valiente obra.

Aquí, bajo estos techos destinados a albergar la justicia, habéis encontrado en los libros, en las máquinas y en los laboratorios los instrumentos de vuestra formación integral. Cuando salgáis de aquí, investidos con la túnica del hombre nuevo, no habrá nadie que trate de arrebataros vuestra victoria.

No cometáis nunca la injusticia de olvidar a los que han dado su dinero, su esfuerzo, su entusiasmo y su arrebatada pasión para hacer estas Universidades Laborales con el fin de conseguir la grandeza de la Patria y su prosperidad, pero también para resolver problemas de justicia dando al espíritu del trabajador el armamento necesario para que su juego sea libre y glorioso y no esté limitado por muros de ignorancia y de tinieblas.

REPARTO DE PREMIOS

A continuación se efectuó el reparto de premios. Todos los alumnos premiados fueron pasando por la presidencia, donde el señor Hellín Sol y las demás autoridades iban estrechandoles a cada uno la mano y entregándoles la correspondiente medalla, insignia o diploma.

Luego un alumno de los que han terminado la carrera este curso, Fernando Turrión, perteneciente a la quinta promoción, leyó una hermosa cuartilla en la que agradecía a todos estos años tan felices y tan útiles pasados en la Universidad Laboral de Zamora, que siempre recordaría, así como a los profesores, salesianos y a la ciudad.

Seguidamente el coro de alumnos, dirigidos por el padre don Francisco Martínez, profesor de música, interpretó admirablemente «Victoria, Victoria!», a cuatro voces, de Angelini.

### PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Finalmente el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Hellín Sol, dirigió unas últimas palabras de saludo antes de declarar clausurado el curso, en las que exhortó a los alumnos a tener siempre muy en cuenta y a recordar, incluso meditando, la hermosa lección que acaban de escuchar de labios del Presidente del Patronato de la Universidad Laboral. Dijo que su mayor deseo en este acto de final de curso era que esta lección y las enseñanzas todas recibidas durante el mismo hayan caído hondo en el corazón e inteligencia de todos los alumnos y que sirvan de norma de conducta en sus vidas. Dijo que estas enseñanzas que habían recibido debían de convencer a todos sus familiares y amigos, ahora en este tiempo de vacaciones, de lo útil y necesario que para España son las Universidades Laborales, y que cada año sean más los españoles que se beneficien de tan gran obra del Caudillo, que dirige los destinos de España en un constante superar y progreso en todos los órdenes. «Cuando recordéis estas cosas—dijo—vuestro corazón debe latir fuerte de agradecimiento a todos los que han hecho posible esta vuestra completa formación espiritual y técnica; desde ahora tenéis que empezar a dar esos frutos que España necesita y os exige».

El señor Hellín Sol terminó su

### ALUMNOS PREMIADOS

Sección de formación profesional industrial

a) Premios de conducta: Eduardo Paz Méndez, Angel San Juan Marciel, Manuel Barrio Bajo, Glicerio García Vaquero, Angel Prieto López y José María Fernández Beneyto.

b) Premios de aplicación: Virgilio Esteban Morillo, Antonio Cambredó Pérez, Juan Puertas Sánchez, José Puigdemont Nadal, Roger Ribó Viltró, Glicerio García Vaquero, Euge-

# Un gigantesco gusano descubierto en los Andes colombianos

## Mide un metro y seis centímetros

Nueva York, 10.—Un gigantesco gusano, que ha confundido a técnicos norteamericanos permanece enrollado en la habitación de un hotel local comiendo tierra y en espera de ser trasladado al Parque Zoológico de Londres.

El invertebrado mide un metro y seis centímetros de longitud, y según los zoólogos norteamericanos, «es uno de los descubrimientos científicos más inexplicables desde hace años».

Una teoría hace pensar que pertenece a un grupo prehistórico que, a veces, puede ser encontrado en Birmania o Australia.

Su descubridora, la señora Marta Latham, exploradora y coleccionista, espera que el profesor W. C. Ceman Hill, director del Parque Zoológico de Londres, y sus colegas, puedan determinar la especie a la que pertenece el gusano.

La señora Latham encontró el enorme gusano, que tiene las mismas características aparentes que cualquier gusano vulgar, hace tres semanas, a una altura de 5.000 metros, en los

Andes colombianos. Según la Junta Nacional de Turismo, la señora Latham tardó una semana en volver con el gusano a la civilización.—Efe.

AQUELLO DE «EL BUEN PAÑO EN EL ARCA SE VENDE», SE QUÉDO... EN EL ARCA DEL RECUERDO

ANUNCIESE EN

## IMPERIO

Y AUMENTARA SUS VENTAS

---

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos de Jambina

Se subastan los pastos de espagadero, hojadero y praderas del término, el día 17 del actual y hora de las doce, del año en curso.

Jambina, 10 de junio de 1961.

EL PRESIDENTE



**Jeep**

**WILLYS VIASA**

Entrega inmediata

Finanzauto, S.A.

Plaza de Alemania, 11

ZAMORA

### MINISTERIO DE AGRICULTURA

## Servicio de Concentración Parcelaria

AVISO

Acordada por Decreto de 16 de febrero de 1961 la Concentración Parcelaria en la zona de Fresno de la Polvorosa, se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios, arrendatarios, aparceros, usufructuarios y en general de cultivadores, darán comienzo el día 13 de junio de 1961, en el local del Ayuntamiento, y se prolongarán durante un periodo de treinta días.

- 1.—Los propietarios ausentes podrán hacerse representar por cualquier vecino, bastando al efecto con una carta de autorización.
- 2.—Todos los propietarios tienen la obligación de manifestar el nombre de los cultivadores que de hecho existan en sus parcelas.
- 3.—Los cultivadores de fincas (arrendatarios, aparceros, usufructuarios, etc.) y los titulares de cualquier derecho sobre las mismas, deben igualmente comparecer en el local del Ayuntamiento dentro del periodo señalado, aunque no sean propietarios, a fin de comprobar que su derecho ha sido reconocido por el propietario correspondiente y que, por tanto, su nombre se ha hecho figurar en la relación de cultivadores de la zona y de titulares de otros derechos.

Zamora, 10 de junio de 1961.—El ingeniero jefe accidental de la Delegación, TOMAS VERDA NUÑEZ-ARENAS.



# LA AGRICULTURA, PROBLEMA CLAVE

## Adquiere dramáticas proporciones en todos los países europeos

### Situación crucial de los productos agrícolas

Si la integración de Inglaterra en el Mercado Común se confirma, los aspectos del problema europeo se modificarán. ¿Pueden suponer refuerzo para la unidad del continente? Pese a todas las apariencias, sería muy aventurado responder afirmativamente. Los partidarios de una Europa federada no ocultan su inquietud. Si bien se felicitan por el engrandecimiento de los intercambios económicos, temen, al propio tiempo, que la presencia inglesa frene la voluntad política de los firmantes del Tratado de Roma.

A este respecto conviene subrayar que en este Tratado no se hace mención alguna de acuerdo político. Pese a que sus promotores no disimularon nunca sus intenciones, no existe cláusula alguna que a ellas aluda, por lo que cabe enfocar la adhesión o la asociación al Mercado Común de cualquier Estado que no pretenda comprometerse más allá del terreno económico.

Interrogado en la Cámara de los Comunes sobre sus propósitos, Macmillan ha adoptado por primera vez una posición oficial, declarando que varias consultas técnicas estaban en curso, y que "Gran Bretaña podría asociarse al Mercado Común siempre que un protocolo garantizase los intereses de la agricultura británica de la Commonwealth, y de los siete adheridos a la pequeña zona de libre cambio".

¿A qué se debe este inesperado retroceso? Son varios los factores que determinan esta evolución del Primer Ministro. La creciente pujanza del comunismo y las amenazas que gravitan sobre Berlín le han incitado sin duda a reforzar la cohesión europea. Su visita al presidente Kennedy sólo ha podido contribuir a esta opinión. Para los Estados Unidos, la Comunidad económica se proyecta como una competencia directa: de ahí que se avenga a ciertas concesiones financieras. Este puede ser el precio de la más estrecha coordinación entre los pueblos libres del continente. Por otro lado, la tasa de incremento de la economía inglesa alcanza con dificultad el tres por ciento. Y en el Mercado Común es del cinco por ciento. Quiera decirse que la economía británica se desenvuelve a un ritmo casi dos veces inferior al del Mercado Común. Los industriales ingleses se desmorazan e invierten sus capitales en la zona de la Comunidad, donde instalan filiales de sus negocios. En resumen: el volumen total de cambios—importaciones y exportaciones—entre la Gran Bretaña y los seis se ha incrementado en mayor proporción que el establecido en la zona de libre cambio. Lo mismo sucede con Suiza. En el curso de los tres primeros meses del año 61, las compras efectuadas a los siete ha aumentado en sesenta millones de francos; esto es, un veintitrés por ciento más que el año pasado. Respecto al balance de los seis, el aumento es de 409 millones; treinta y dos por ciento de aumento.

Veamos ahora el problema crucial de los productos agrícolas. Macmillan recalca que es el que mayor preocupación causa a todos los Gobiernos y el que más frena el vuelo de la Comunidad. Radica este problema en el hecho de que los Gobiernos, más por consideraciones electorales que por mo-

tivos económicos, conceden a los medios rurales subvenciones masivas que, en fin de cuentas, han de ser costeadas por los contribuyentes.

Citemos un ejemplo: el Reino Unido otorga a los productores unas subvenciones que compensen los precios del mercado no coincidentes con los que les habían sido garantizados. M. Drouin, en "Le Monde", ha dicho que el volumen global de estas subvenciones—266 millones de libras en 1961—corresponde aproximadamente a la totalidad de los ingresos netos de la agricultura británica.

Ahora bien: la Gran Bretaña importa productos alimenticios; mejor dicho, productos base que transforma y de los cuales reexporta el excedente. En la hipótesis del ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común, los productos enviados por la Commonwealth serían mucho más caros que los procedentes del continente, lo cual merecería ser analizado muy seriamente, puesto que pudiera constituir una amenaza para la propia existencia de la Commonwealth, establecida, como todos sabemos, sobre las preferencias imperiales que se distribuyen sus propios miembros.

De aquí que la Gran Bretaña tenga que enfrentarse con un dilema difícil: adherirse a una política agrícola del tipo de los seis, la obligaría a revisar sus métodos subvencionadores e inevitablemente la conduciría a un encarecimiento de la vida. Los expertos británicos calculan que la alimentación devora el cincuenta por ciento del presupuesto de las familias obreras. El encarecimiento previsto obligaría a elevar los salarios, y ello, a su vez, repercutiría sobre el coste de la producción industrial.

Por su parte, los seis, a despecho del interés que demuestran por la entrada de la Gran Bretaña en el Mercado Común, no parecen inclinados a silenciar la cuestión agrícola, piedra de toque de la integración económica.

Aceptemos los hechos: el problema agrícola adquiere dramáticas proporciones en todos los pueblos europeos. En Francia, la superabundancia de productos debe liberarse de los excedentes invendibles. Y mientras, el consumidor paga diez veces más de lo que recibió el campesino. M. Merry Bromberger estudia el reglamento que "obliga a los agricultores a no vender sino una parte de sus recolecciones, de modo que puedan venderla a precios garantizados por el Gobierno". Ahora bien: la reabsorción de los excedentes—exportación "de saldo", almacenamiento, transformación—le costará este año al Estado la cantidad de seiscientos mil millones.

Vivimos en plena incoherencia, pero ésta tiene sus límites. Una política agrícola conjunta y racional sólo será factible rehaciendo totalmente las fórmulas y los métodos de explotación, permitiendo así la producción a precios mundiales.

Se habla mucho de la ayuda a los países subalimentados. Se habla mucho, pero entretanto Europa vive un período de superabundancia. Honraría mucho a los europeos asociarse definitivamente y poner punto final a esta escandalosa injusticia.

(“JOURNAL DE GENEVE”)

# Para estabilizar el precio de los huevos

## Un bien para el avicultor y consumidor

Las oscilaciones de precios en el mercado, se producen de manera sistemática cuando a él afluyen en cantidades desmesuradas partidas de un determinado artículo, sin control alguno para calibrar esa afluencia que, de manera casi general, fuerzan a la baja del producto. Si, por el contrario, no afluye éste en la adecuada corriente que garantice una normal concurrencia para su venta al consumidor, esa misma demanda incrementada por avidez de acopio o por sencilla escasez del artículo, encarecen sin más su valor real, cuyos altibajos no sólo perturban a quien ha de adquirirlos, sino que se reflejan en toda la mecánica de la operación a realizar desde su misma iniciación hasta su final. Tan simple es por sabido y comprobado el axioma, que no parece necesitar verdad tan evidente, razonamiento alguno para explicarlo a las gentes preocupadas por el problema y sus derivaciones siempre molestas.

Actualmente parece que ha conseguido dominarse esos flujos oscilantes en cuanto se refiere a los productos de la avicultura, y de manera muy especial cuanto atañe al mercado huetero. El mecanismo que si para completarlo supusé en principio algo complejo y de difícil logro, dadas las adversas circunstancias que se padecían, no puede parecer ahora que ya está superado sino algo de la más extrema y limpia sencillez: constituir la reserva adecuada para garantizar un desenvolvimiento normal en las operaciones a rea-

lizarse a lo largo de toda la campaña. Se ha alcanzado tal posibilidad, con la entrega a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, depositándolo en los frigoríficos a disposición de este organismo, de las sumas de producción según el compromiso aceptado por las Cooperativas Avícolas, de una totalidad de tres millones de docenas de huevos. Ya están, desde el pasado mes de marzo—y ello ha de continuar hasta el presente mes de junio—, almacenándose por los avicultores de todas las provincias, las cantidades que a cada uno corresponden, cumplimiento efectivo que sin demora alguna va poniendo en manos del organismo que ha de regular posteriormente la afluencia del artículo al mercado, los resortes—las existencias—indispensables que permitan ir cumpliendo la operación en las distintas etapas previstas.

Es un triunfo que conviene resaltar por la importancia que tiene, particularmente para la economía del avicultor, pero en sentido general mucho más amplio para la entera economía de la nación.

¿Qué ha de suceder luego? El desarrollo de un bien que por igual habrá de alcanzar al avicultor y al consumidor. Aquél no verá depreciado y con notable pérdida el esfuerzo realizado a lo largo de la campaña, pues habrán de evitarse las bajas si todo ello acudiera en masa al mercado; ni el consumidor, en caso de menguada afluencia, se verá obligado a abonar precios más altos de los que han de ser usuales y están oficialmente señalados para la venta del producto.

### Primer ensayo de concentración parcelaria masiva

Orense. — (Especial para PYRE-SA). — El director general de Contratación Parcelaria, señor Beneyto, ha declarado a los periodistas, en Orense, que en esta provincia, y en la zona de La Laguna de Antela, se realizará el primer ensayo en España de concentración parcelaria masiva, que afectará a 30.000 hectáreas, 500.000 parcelas y 16.000 propietarios.—Clra.

**NO es solo una cuestión de precio...!**  
Antes de comprar su tractor compruebe su PESO y POTENCIA efectiva

<b>R.545</b> 65 cv. 3.500 Kg. Peso*	<b>R.335</b> 35 cv. 1.875 Kg. Peso*
<b>R.440</b> 45 cv. 2.410 Kg. Peso*	<b>R.438</b> 40 cv. 2.050 Kg. Peso*

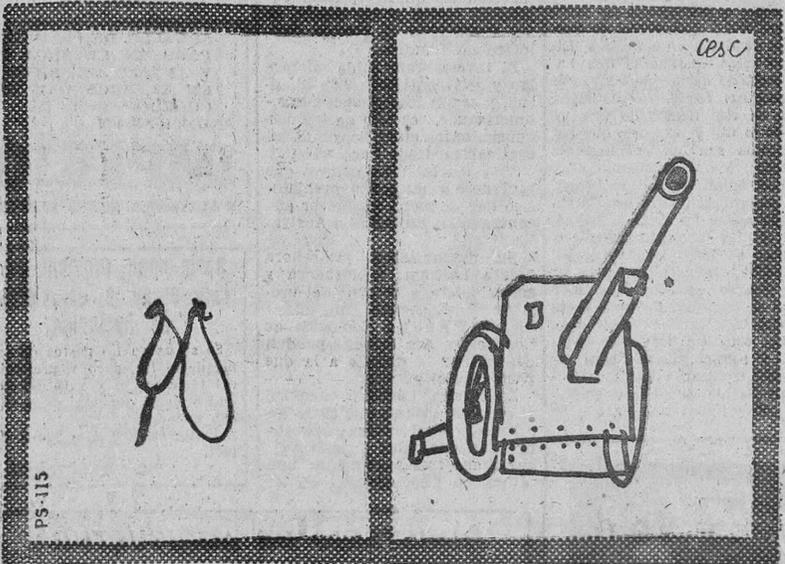
320.000 pts, 175.000 pts, 205.000 pts, 183.000 pts

\*El peso de estos tractores es sin contrapesos y sin hidrohinchados

4 modelos  
14 ejecuciones distintas a precios internacionales

# HANOMAG BARREIROS

DISTRIBUCION GENERAL PARA ESPAÑA sale PRINCESA PLANTAS MADRID  
AGENCIA: **RUIMAR**  
VICTOR GALLEG0, 6 T.ELF. 1999 ZAMORA  
GENERAL PRIMO DE RIVERA, 33 BENAVENTE



**COMPARE** antes de comprar, y pregunte a quien tenga una

# ODAG

nevera eléctrica sin motor  
REVELATION 130 10.696' HOLIDAY 90 7996' RECORD 6.794'  
IMPUESTOS INCLUIDOS

**ANUNCIE EN ESTE DIARIO**

### Mercado mensual de Villar del Buey

Bastante animación en el mercado del día 5 en Villar del Buey. Mucho ganado y muchos compradores. El ganado se presentaba en buenas condiciones de carne.

Se presentaron al mercado veinticuatro cerdos y se vendieron veinte al precio de 1.600 y 1.700 pesetas unidad.

Ovejas: 218 parejas y se vendieron 120 parejas a 600 y 850 pesetas pareja.

Corderos: 80, vendidos todos a 17 y 18 pesetas kilogramo.

Vacuno: 280 cabezas, y se vendieron 14 novillos de dos y tres años entre 7.000 y 12.000 pesetas unidad.

Vacas: 14, desde 6.000 a 9.500 pesetas.

Terneras: 30, que se cotizaron a 24,25 y 27 pesetas kilogramo, y a ojo 3.000, 4.000 y 4.900 pesetas.

De los pueblos cercanos que más y mejor ganado presentó al mercado fue Formariz, al que Villar del Buey agradece su colaboración.

### Hermanad Sindical de Labradores y Ganaderos de El Pego (Zamora)

El día 13 de los corrientes y hora de las cinco de la tarde, tendrá lugar la subasta de los pastos sobrantes de este término, espigadero y hojadero, en primera convocatoria, con cupo para 550 cabezas lanaras. Pliego de condiciones, en la Secretaría de la Hermandad. El Pego, 8 de junio de 1961. El Jefe de la Hermandad, MANUEL GARCIA

VEA USTED EN "ARRIBA" la mejor información gráfica del mundo.

# Favorables resultados de la acción de mejora ganadera llevada a cabo en Sayago

## Entrega de los beneficios obtenidos en los rebaños mancomunales de Muga y Villamor de Cadozos

### PRESIDIO EL ACTO EL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL DE GANADERIA

Asistieron también el Delegado Provincial y otras jerarquías



Los ganaderos de Muga siguen con atención el desarrollo del acto. (Foto Juanes)

La acción de mejora ganadera llevada a cabo por la Organización Sindical, a través del Sindicato de Ganadería, en la zona sayaguesa, ha obtenido, como era lógico esperar, favorables resultados.

Ayer, en un acto solemne, celebrado en Muga de Sayago, el presidente del Sindicato Nacional, don Manuel Mendoza Ruiz, hizo entrega a los ganaderos propietarios de las ovejas que integran los rebaños piloto de Muga y Villamor de Cadozos, de los beneficios obtenidos por venta de corderos, leche y queso, mediante una explotación racion-

acto, el alcalde y autoridades de Bermillo de Sayago, de Fermoñelle, de Villamor de Cadozos, de Almeida y otros pueblos de la comarca. Los vitores y la música y el disparo de cohetes evidenciaban el júbilo de las gentes por la significación de la jornada.

**LECTURA DE LA MEMORIA**

El inspector veterinario, técnico del Sindicato de Ganadería, don Carmelo Gamero, y el secretario del Sindicato provincial, don Virgilio Esteban, leyeron la Memoria de la acción ganadera realizada en los rebaños de Mu-

**DOS NUCLEOS PILOTOS**

Ante los escasos recursos disponibles para llevar a cabo una acción masiva, se pensó en formar dos núcleos pilotos de acción directa que pudieran servir de ejemplo a los demás pueblos de la región. Estos dos núcleos pilotos se establecieron, uno en Muga de Sayago y otro en Villamor de Cadozos. En ambas localidades se constituyó una Asociación Local de Criadores de Ganado Ovino, para formar en su día un rebaño mancomunal que, dirigido por un técnico del Sindicato Nacional de Ganadería, y administrado por el Sindicato Provincial de Ganadería de Zamora, demostrara que el ganado ovino, raza churra, es más rentable en régimen de ordeño.

Inmediatamente se formaron los rebaños, integrados en cada una de las localidades citadas por ochenta ovejas, propiedad de los asociados. Este ganado sería reintegrado a sus propietarios cuando la dirección técnica y administrativa del plan de mejora ganadera considerase ser la fecha oportuna.

De cada uno de estos rebaños se hizo cargo un pastor ordeñador, plazas que se cubrieron mediante concurso de aptitud profesional.

**DEFICIL COMIENZO**

Como estos animales no habían sido nunca objeto de ordeño y el aspecto exterior de sus carnes era bastante deficiente, hubo necesidad de comenzar a alimentarlos de una manera más racional para preparar el parto.

La época de parto dio comienzo el 6 de octubre de 1960 y se prolongó hasta el 5 de febrero de 1961. Duró, por lo tanto, cuatro meses, lo que demuestra la anarquía reinante en las cubriciones y su consiguiente repercusión en la rentabilidad del rebaño. Esto se vio reflejado en la venta de lechazos, porque sus precios oscilaron desde 30,50 pesetas a 21 pesetas kilo vivo.

Por cada oveja componente del rebaño se ha llevado el siguiente control de datos: Fecha del parto, peso de la cría al nacer, sexo de la misma, fecha de su venta, peso al ser vendida, precio que adquirió en el mercado y control periódico individual del rendimiento de leche.

**INGRESOS POR VENTA DE CORDEROS, LECHE Y QUESO**

En el rebaño de Muga de Sayago se obtuvieron y vendieron 74 corderos, de los que se obtuvo un producto de 14.050,25 pesetas. Debido a los cuatro meses que duró la época del parto, los lechazos fueron vendidos con notables oscilaciones de precio, que han venido a mermar los ingresos en una cuantía que puede calcularse en 2.500 pesetas, lo que representa una pérdida de beneficio aproximado de 30 a 35 pesetas por cordero, que hubiera debido obtenerse si las ovejas, que se recibieron ya cubiertas, hubieran sido objeto de cuidadosa dirección en el período de monta.

Los ingresos por queso y leche alcanzaron la cifra de 33.763 pesetas.

**INDEMNIZACION A LOS GANADEROS**

Según un convenio estipulado por el Sindicato Provincial y los ganaderos, se determinaba que se

indemnizaría a los ganaderos propietarios de las ovejas por el valor de los lechazos calculados en un peso unitario de quince kilos a 18 pesetas kilo. Por lo tanto, se abona a cada uno de ellos la cantidad de 270 pesetas, por cordero vendido.

Hay que tener en cuenta que el ganadero, para llevar el cordero al peso de quince kilos, efectúa unos gastos de alimentación en leche, piensos o pastos que se va-

## Entrevista con don Bernardo Cueto Alvarez, director-gerente de "Granulados Diana, S. A."

La alimentación del ganado, como resulta bien sabido, era un problema que había suscitado enorme interés en los medios ganaderos. Se hacía precisa para el ganado una alimentación más nutritiva, para una mayor producción, y entonces surgió "Granulados Diana, S. A.", la famosa firma vallisoletana que ha aumentado y enriquecido el censo ganadero, merced a sus extraordinarios productos.

En la tarde de ayer, momentos antes de partir para la zona sayaguesa, donde "Granulados Diana" está llevando a cabo una importante acción de mejora del

tanto por mediación de los organismos oficiales como particulares. Estamos, prácticamente, volcados hacia el pienso compuesto, con cuyo producto, por sus cualidades extraordinarias, estamos a la altura de las marcas más famosas del extranjero.

En cuanto a las especialidades avícolas se refiere, el señor Cueto Alvarez nos dice que no es necesario decir nada, puesto que ya son bien conocidos los resultados. "Fabricamos fórmulas prácticas, en provecho del ganado y de los ganaderos. De tal forma, que durante el año actual todas y cada una de nuestras especialidades han tomado un auge verdaderamente esplendoroso.

—¿Beneficios que reporta el uso de estos productos?

—Más economía y una mayor producción. Y conste que esto no es un "slogan" publicitario, sino la consecuencia de una rea-

**RESUMEN DE LA EXPLORACION**

Gastos de alimentación, 19.122,40 pesetas.	Ingresos de queso y leche, pesetas 33.763,00.
Indemnización a los ganaderos, 20.490 pesetas.	Total ingresos, 47.313,25 pesetas.
Total gastos, 39.612,40 pesetas.	Exceso de ingresos sobre gastos, 8.200,81 pesetas.
Ingresos de corderaje, 14.050,25 pesetas.	Distribuido este saldo a favor entre las setenta y siete ovejas de ordeño de este rebaño, correspondiendo a cada una de ellas 148,44 pesetas.

(Pasa a la página siguiente)

lidad bien evidente, pues todos nuestros clientes han comprobado con la experiencia el suculento rendimiento que producen nuestros productos. Ya se ha impuesto, y se impondrá todavía más, el uso del pienso compuesto, que es de extraordinarios resultados, por su excelente calidad. Por otra parte, debido a que se trata de un alimento limpio; quiero decir que no produce la basura entre el ganado, para que éste se desmenuce en condiciones más limpias de las que venían siendo corrientes. Además, como ya he señalado, la nutrición es mucho mayor, para una mayor producción y mayor engorde, cualidades ambas que aumentan el valor del ganado.

"Granulados Diana", no solamente atiende la alimentación, sino que también orienta y selecciona sobre un mejor provecho de toda clase de ganados, como

viene haciendo de algún tiempo a esta parte en distintos puntos de la geografía española y en estos días en nuestra zona de Sayago. Ello viene a ser un aliciente más para que el ganadero esté en contacto con esta firma que tantos beneficios ha reportado y continúa llevando a los medios ganaderos.

Por último, don Bernardo Cueto Alvarez, director-gerente de "Granulados Diana, S. A.", nos dice que hagamos constar su agradecimiento más profundo al Sindicato Provincial de Ganadería de Zamora, por haberles concedido el honor de elegir a su Empresa para esta interesante prueba en la provincia zamorana, en la cual están representados por el señor don Luis Carabajo Flórez, de la acreditada razón social "Hijo de Miguel Carabajo".

Lo hacemos.



El Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería habla a los ganaderos. (Foto Juanes)

nal, en régimen intensivo y moderno, bajo una experta dirección técnica.

Los ganaderos sayagueses, a través de esta experiencia, han podido comprobar la conveniencia, la necesidad de racionalizar sus explotaciones para hacerlas más rentables. La experiencia llevada a cabo con los rebaños mancomunales de ovejas de raza churra, ha constituido una gran lección que están aprendiendo y se apresuran en poner en práctica.

Asistieron al acto, con el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, el delegado provincial de Sindicatos, don Manuel de Pablos Bravo; el presidente del Sindicato de Ganadería, don Francisco Cacho; el secretario del mismo, don Virgilio Esteban; el secretario del Grupo Nacional de Avicultura, señor Alonso de Armas; don Luis Pintado, director del periódico "Mesta"; el jefe provincial de Ganadería y diputado provincial, don Justino Pollos y otras jerarquías y personalidades, así como el director de "Granulados Diana", señor Cueto y personal de esta Empresa.

**RECEPCION**

Muga de Sayago tributó a las jerarquías nacionales y provinciales un entusiasta recibimiento. El alcalde, don Simón Pintado se hallaba al frente del vecindario, congregado a la entrada de la localidad, y tras los saludos y presentaciones de rigor se organizó la Comitiva hasta la Casa Consistorial. Se habían congregado, también, para asistir al

ga de Sayago y Villamor de Cadozos.

**EL COMIENZO FUE...**

Por requerimiento del delegado provincial, don Manuel de Pablos Bravo, el Sindicato Nacional de Ganadería destacó en febrero de 1960 a dos técnicos para estudiar las posibilidades de mejora que podrían introducirse en la comarca de Sayago, zona eminentemente ganadera. Vistas sus condiciones climatológicas y ambientales, así como sus problemas ganaderos más urgentes de resolver, se presentó un informe que determinó el poner en práctica un plan racional de explotación en la oveja churra, ganado que venía explotándose siguiendo la tradición ancestral de sus dueños.

Es conocido que la oveja de raza churra —de la que sólo viene obteniéndose en Sayago el producto de su carne y de su lana— tiene una evidente aptitud lactógena. Por eso se estudió la manera de que esta raza rindiera en lo sucesivo más de lo que actualmente venía ofreciendo, a fin de unir el producto de la lana y de la carne de un ordeño sistemático.

Se calcula que en esta comarca de Sayago existen en la actualidad alrededor de las sesenta mil ovejas, cuya renta podría elevarse anualmente en diez u once millones de pesetas, cifra altamente beneficiosa para los ganaderos y para la economía nacional, pues se procura un importante aumento de productos lácteos, de los que tan necesitada está España.



Señor Cueto, director gerente de "Granulados Diana".

ganado, en colaboración con la Organización Sindical de Zamora, el periodista ha estimado conveniente y muy interesante la entrevista con el director-gerente de la referida firma, don Bernardo Cueto Alvarez, que se encontraba acompañado de los señores don Francisco Casaseca, director técnico; jefe de ventas, señor Gómez de Bornilla, inspector, señor Juliá Escudero, y señor Villanueva, de la razón social "Hijo de Miguel Carabajo", que representa en Zamora a la firma "Granulados Diana, S.A."

Persona muy amable, el señor Cueto Alvarez no ha tenido inconveniente en informarnos sobre todo cuanto ha interesado uno de él. "Nuestra misión aquí —nos ha dicho en principio— es la de fomentar en lo posible la riqueza ganadera de Zamora, con la colaboración de la Organización Sindical. Nosotros, puede decirlo, no hemos regateado medios; al contrario, nos hemos dispuesto en la mejor forma para llevar a cabo esta operación que reportará, sin duda, sucesivos beneficios en el futuro. La pasada temporada, en la provincia de Palencia, ya hicimos ensa análogo, siendo los resultados altamente satisfactorios, de manera especial en el ganado churro, cuya actual producción puede calificarse de excelente.

—Nuestra Empresa —continúa informándonos— es colaboradora del Ministerio de Agricultura, y como tal atendemos todos los problemas que afecten al mejor alimento y mayor producción de toda clase de ganados.



Este es uno de los rebaños mancomunales. (Foto Juanes)

**GRANULOS DIANA, S. A.**

**PIENSOS COMPUESTOS**

**FABRICAS EN:**

Valladolid, Córdoba, Alagón, Albacete, Santa Cruz de Tenerife y Zaragoza

**INDUSTRIA COLABORADORA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA**

**Delegado para la provincia:**

**DON LUIS CARBAJO FLOREZ**

Acción de mejora ganadera en Sayago

(Viene de la página anterior)

puede a cada una un beneficio de 106,63 pesetas por este concepto de ordeño, si bien se hace la salvedad de que en el momento de confeccionarse este estudio...

VILLAMOR DE CADOZOS

En el rebaño de Villamor de Cadozos, los ingresos ascendieron a 45.891,10 pesetas y los gastos a 38.762,40, lo que arroja un exceso de los ingresos sobre los gastos de 7.128,70 pesetas.

Distribuido este saldo favorable entre las setenta y dos ovejas en ordeño, corresponde a cada una un beneficio de 99,01 por este concepto de ordeño, haciéndose la misma salvedad de que falta contabilizar la leche obtenida en el mes de junio.

CONSIDERACIONES GENERALES

A la vista de los datos expuestos, y pese a las dificultades presentadas en este primer año, el ganadero sayagués va a obtener un incremento en la renta habitual de sus ovejas en la cuantía y proporciones que a continuación se expresan:

En Muga de Sayago: La cantidad de 206,63 pesetas por cabeza, desglosadas en las dos partidas de 100 pesetas por coste de producción de un cordero de 15 kilos, que el Sindicato asume íntegramente a su costa, y 106,63 pesetas que percibirá en efectivo al concluir el período de ordeño.

En Villamor de Cadozos: Un total de 199,01 por cabeza, desglosadas en las dos partidas de 100 pesetas por el primer concepto y 99,01 pesetas por el segundo.

Y todo esto sin disminuir los productos que habitualmente van obteniendo, es decir, a mayores del importe del cordero vendido y del valor de la lana producto de la esquila, por no citar, aunque tiene importancia extraordinaria, la recuperación de las ovejas cecidas, que les serán reintegradas en mejores condiciones de todo orden.

COLABORACIONES

Han colaborado a esta acción de mejora ganadera la Diputación Provincial, con una subvención de 50.000 pesetas; la "Azucarera del Duero", de Toro, que cedió gratuitamente 4.000 kilos de paja de remolacha, y la Cooperativa "Virgen de la Bandera", de Ferrnosselle, que donó 5.000 kilos de orujo de aceituna.

Asimismo hay que destacar la ayuda prestada por la empresa "Gránulos Diana", que se ofreció a colaborar tanto en la alimentación en especie, como en el control técnico, por lo que la fórmula de piensos compuestos empleada en fórmula de gránulos es de su fabricación.

PALABRAS DEL SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO DE VILLAMOR DE CADOZOS

Terminada la lectura de la Memoria, el secretario del Ayuntamiento de Villamor de Cadozos, don Felipe Eleño, pronunció las siguientes palabras:

"Este pueblo —dijo— se desenvuelve con grandes dificultades económicas, derivadas del exiguo rendimiento de su suelo y de la explotación rutinaria de su riqueza ganadera. Buscando solución a estos problemas, fue la Organización Sindical la que nos apoyó con la creación de este rebaño piloto que, como escuela práctica, ha venido a demostrar al pueblo la riqueza ganadera de Sayago con su elevado valor y la posibilidad de hacerla rentable; merece la pena de un estudio serio y científico por parte del Estado que nos lleve a una era de progreso material y de bienestar social."

El señor Eleño se refirió después a lo que él piensa que necesita Sayago para solucionar sus problemas. "Necesitamos —dijo— un matadero para industrializar la carne y una central lechera para industrializar la leche."

Complemento primordial es el dotar a la región de SEMENTALES SELECCIONADOS que, vigorizando la raza ganadera sayaguesa en vacuno y churra en lanar, aumente el rendimiento en carnes y en aptitud lechera, con lo que con los mismos gastos y el mismo tiempo se incrementa la rentabilidad del mismo.

Creemos que el censo ganadero de Sayago lo merece con 17.961 cabezas vacunas y 109.213 lanares, de las que 77.183 son hembras con aptitud lechera, y de ellas el 67 por 100 de raza churra. En cuanto a la agricultura, con 146.108 hectáreas de secano, hay que desterrar el arañar suelos estériles, que dan jornales de hambre; hay que emplear semillas selectas, apropiadas a nuestro suelo,

y adquirir las máquinas precisas en régimen cooperativo.

Para llevar a cabo estos proyectos no se puede prescindir del hombre de Sayago; al mismo hay que transformarle, cambiar su mentalidad, llevarle la aplicación práctica de los adelantos técnicos, y sólo puede conseguirse estableciendo en la región una ESCUELA DE ORIENTACION AGRICOLA Y GANADERA con personal técnico que formaría a los pioneros de la redención de los pueblos de Sayago.

Creemos que estos proyectos son rentables para todos: para los 47 Ayuntamientos de Sayago y para sus 28.000 habitantes, que hoy viven una vida áspera y dura, sin horizontes y sin ilusión, y sólo pensando en el exodo a la ciudad. Esto será la gran esperanza de Sayago."

HABLA EL ALCALDE DE MUGA

Habló a continuación el alcalde de Muga, don Simón Pinto, quien después de dar la bienvenida a los ilustres visitantes agregó:

Podemos asegurar que nuestra ganadería sigue los mismos métodos de explotación de hace un siglo. Por eso, al clausurar este primer ensayo con el ganado ovino, con unos resultados alentadores, queremos testimoniar nuestra profunda gratitud al Delegado Provincial de Sindicatos, alma de este plan de mejora, y también a los servicios técnicos del Sindicato de Ganadería, que tan felizmente han desarrollado esta tarea.

EL CURA DE MUGA

Acto seguido, el sacerdote de Muga, don José Gutiérrez, pronunció unas palabras señalando en tono paternal, las causas que motivan el actual atraso de Sayago y prometiendo toda su ayuda para continuar la tarea emprendida.

EL DELEGADO PROVINCIAL SINDICAL

A continuación, el delegado provincial de Sindicatos, don Manuel de Pablos Bravo, hizo his-

toria del proceso de esta acción de mejora ganadera llevada a cabo en Sayago con objeto de demostrar a los ganaderos la forma de aprovechar, mediante el ordeño de las ovejas, una riqueza que tenían completamente abandonada.

El señor De Pablos agregó que contando con las colaboraciones del Sindicato Nacional de Ganadería y de la Diputación Provincial se proponía continuar la experiencia, extendiéndola, si es posible, a la especie vacuna. Para ello pidió a todos los ganaderos que tuvieran plena confianza en los técnicos.

ALOCUCION DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL

Finalmente, el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, don Manuel Mendoza, dirigió a los presentes una elocución. Comenzó transmitiéndoles el saludo del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos y agregó:

"La Memoria que se acaba de leer es suficientemente elocuente y no hará falta insistir para que comprendáis la importancia de la tarea emprendida. La Organización Sindical no ha venido aquí para pedirnos los votos; hemos venido a realizar una labor para enseñaros un camino: el que conduce a lograr una rentabilidad mayor de vuestras explotaciones.

Tenéis unas autoridades que miran por vuestros intereses y la Organización Sindical es un instrumento para hacer el bien y conseguir la patria que soñaba José Antonio y que nuestro Caudillo va plasmando en realizaciones concretas."

REPARTO DE DINERO

Finalmente, se verificó la distribución de los beneficios obtenidos en los rebaños mancomunales. Los ganaderos propietarios de las reses de dichos rebaños recibieron las cantidades que les correspondían con gran contento y manifestaron su decidido propósito de prestar toda la ayuda que sea precisa para la continuación del Plan de Mejora, cuyos frutos están ya percibiendo.

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes, en las páginas de

FOTOS

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

La IV Gran Prueba de Regularidad Vespa «Las veinte provincias» comenzó al son de guitarras del reloj cordobés de la Plaza de las Tendillas El «Padre Ladrillo» bendijo las Vespas ante el Cristo de los Faroles Gómez Ysla comenzó haciendo de las suyas

Córdoba ha vivido una jornada motociclista. Durante todo el día nueve han ido llegando al control, instalado en el Vespa Club local, los inscritos en esta prueba que, con sus 3.000 kilómetros largos de recorrido, va a poner a prueba la dureza de los motores y la maestría de los pilotos.

Magnífica organización en Córdoba, cuyo Vespa Club preside con insuperable acierto don Rafael Ángel Rodríguez, presente en todas partes y dispuesto siempre a solventar cualquier papeleta.

A medida que van llegando los participantes se les entrega una cartera de plástico que contiene la documentación completa que pueden necesitar: bonos de alojamiento y comida, rutómetros, planos de carreteras, cálculos de promedios, lista de participantes, lista de coches de la organización...

Los corredores proceden de Alemania, Francia, Holanda, Italia, Inglaterra, Portugal, Suiza, Suecia y de todas las regiones españolas. Los italianos Caproni, Coletti, Luigi, Garino y Dell'Erba, con el francés Mourier, son los que probablemente disputarán más duramente el triunfo final a los más destacados ases españoles, entre los que hemos de contar a Gómez Ysla —ganador del año pasado—, Diez Arroyo —que se clasificó en segundo lugar—, Calderón, Ortueña, De la Torre y Xuaco, entre los madrileños, que constituyen, sin duda, el equipo más fuerte. No son desdeñables tampoco regularistas como el alcañtino Gadea; los barceloneses Flejenermer, Dalmau y González; los mallorquines Homar, Reynes, Vizquerra, Montserrat y Roselló; el valenciano Silvestre y quizá algún nuevo valor que en cualquier momento puede saltar a primer plano.

En el Circuito de la Amistad, mientras se sirve un vino de honor, el señor Quesada hizo entrega al marqués de Pellegrini, director general de Moto Vespa, de un pergamino de cuero repujado, en el que el Vespa Club de Córdoba le ofrece su presidencia de honor. Acto cordialísimo en el que se puso de manifiesto la gran simpatía que preside todos los actos en los que el Vespa Club está presente.

BENDICION EN LA TARDE CORDOBESA

Después de precintadas oficialmente las máquinas —nadie podrá decir ya que se cambian en

ruta, puesto que el precinto se levantará también oficialmente en Madrid, al término de la prueba, por los comisarios fedrativos—; después de precintadas, decimos, se formó un brillante cortejo en que, con todos los participantes, formaron los coches de la organización y un verdadero enjambre de vespistas cordobeses. El desfile llegó hasta la plaza de Cristo de los Faroles, donde el reverendo padre don Agustín Molina, más conocido por «Padre Ladrillo», gracias a su extraordinaria campaña en favor de la vivienda del necesitado, bendijo las «Vespas» y rezó un Padrenuestro para impetrar la bendición de Altísimo para todos durante la prueba. Brillan los fogonazos de los fotógrafos, ruedan las cámaras de los operadores de cine y entre una muchedumbre que llena calles y balcones vuelve a formarse el cortejo para trasladarse al Circuito de la Amistad. Han estado presentes durante la bendición, don Francisco Casares, secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid; el presidente de la Asociación de la Prensa de Córdoba, señor Quesada, que ostentaba la representación del Alcalde, y otras autoridades locales.

Una guitarra dio la salida. El famoso reloj de la Plaza de las Tendillas, que da las horas al son de una guitarra, conocida por todos los españoles a través de la

radio, ha marcado el comienzo de esta prueba.

Juan Roselló, mallorquín, a quien el sorteo concedió el número uno para la carrera, enfla la carretera de Sevilla a las diez en punto, y comienza la etapa de 138 kilómetros, para los que disponen los corredores exactamente de dos horas, treinta minutos y cuarenta y ocho segundos. Detrás de Roselló, todos los demás, hasta sesenta corredores.

Un tramo de «Rallye», a 50 kilómetros por hora de promedio, tramo corto, porque inmediatamente empieza la regularidad, pero con «espías» —léase cronometradores— dispuestos a «cazar» el más insignificante error. Otro tramo de «Rallye» y nuevo tramo de regularidad de 33 kilómetros, con promedios de 60 kilómetros hora promedio, de 54,547 después y de 60 nuevamente. Al final de esto, Sevilla.

El calor ha sido el terrible enemigo para todos los que, con una u otra misión, seguimos la prueba; pero enemigo mucho más implacable para los corredores, sobre todo con los fuertes promedios a que han estado sometidos y que no hubieran resistido sin sentirse motores menos potentes que los de la «Vespa».

GOMEZ YSLA «OTRA VEZ»

Decimos «otra vez» porque consideramos que esta etapa, primera A, es casi la continuación de la prueba del año pasado. Gómez Ysla entró vencedor en el Retiro hace doce meses y Gómez Ysla ha entrado vencedor en Sevilla, aunque en ese momento no lo supiera el interesado, ni siquiera el equipo de clasificación.

Y esto nos lleva a dedicar una pública felicitación a Berzosa y sus colaboradores Magdaleno, Silvestre, Martínez y los demás. Gracias a su maestría y también —por qué no decirlo— a su experiencia y, sobre todo, a su espíritu de sacrificio —han trabajado dentro del coche, un auténtico horno que más invitaba a dormir pesadamente durante el viaje de la tarde— nos han procurado la clasificación completa de la etapa mañanera en el momento de entrar en Málaga.

El promedio era fuerte, el recorrido difícil (el puerto de Antequera y la terrible bajada de la cuesta de la Reina, de 1.200 metros de desnivel en 12 kilómetros), y en algunos tramos el estado del piso permitía comprobar el valor y el estilo del gran maestro Ortueña, pero permitía también comprender que no todos los corredores alcanzarían el fuerte pro-

medio, reservado sólo para consumidos motoristas.

En cuanto a la etapa de la mañana, los diez primeros de la clasificación general (que hoy coincide todavía con la de la etapa) son los siguientes, por este orden:

1. Gómez Ysla, de Madrid; 2. Abilio Calderón, también de Madrid; 3. Rafael Homar, de Mallorca; 4. Caproni, de Italia; 5. Diez Arroyo, de Madrid; 6. Ortueña, de Madrid; 7. Silvestre, de Valencia; 8. Vizquerra; 9. Reynes, los dos de Mallorca, y 10. Coletti, de Italia.

Todavía no tenemos hoy la clasificación de los trofeos Coca-Cola y Longines, pero esperamos comenzar a darla desde mañana. Como es sabido, el Trofeo Coca-Cola —dividido en las clases 125 y 150 centímetros cúbicos— se otorga a los tres primeros clasificados en las pruebas de aceleración, y el Trofeo Longines correspondió al corredor que totalice menor número de segundos de penalización.

Para terminar, lo haremos con el farolillo rojo, que por esta vez es el cordobés Antonio Martos. Posiblemente le ha dolido tanto separarse de su querida sultana, que ello hizo su marcha más lenta. No se ha clasificado en la semietapa, por llegar con el control cerrado, los corredores Serrander, Sueco y Recuero, madrileños.

Ipiña continuará un año con el Atlético de Bilbao

Bilbao.—El actual entrenador del Atlético de Bilbao, Juan Antonio Ipiña, continuará entrenando a dicho club la próxima temporada. A este fin se ha llegado a un acuerdo entre el Atlético y el entrenador. Uno de estos días será firmado el acuerdo correspondiente.—Añil.

Un millón de pesetas por Marcaida

Bilbao.—Son muchos los clubs que han vuelto a poner sus ojos en la cantera vizcaína. Se rumorea que un mediador de traspaños ha solicitado información acerca de los jugadores atléticos Marcaida y Urquijo. Se dice que por el primero se ofrece un millón de pesetas. Este rumor ha llegado a Bilbao procedente de tierras levantinas.—Añil.

UNA ACTITUD EJEMPLAR

Gento no abandonará España ni el Madrid

«No hay dinero suficiente para que haga tal cosa», dijo ayer en Sevilla

Sevilla.—Por esta capital se extendieron rápidamente rumores sobre la posible adquisición por parte de un club italiano de los servicios de un extraordinario y determinado jugador de la selección española de fútbol: Gento.

Inmediatamente respondió a las preguntas de la siguiente forma: —¿Es cierto que le agradecería su transferencia a un club italiano? —No me interesa en absoluto marcharme de España ni del Madrid, donde he recibido muchas satisfacciones y alegrías. Desde luego, allí pagan mucho dinero, pero estoy contento aquí y pienso quedarme hasta acabar mi vida deportiva o que el Madrid no necesite de mis servicios.

—¿A usted y sus compañeros de equipo no les harán vacilar unas proposiciones tan tentadoras?

—A mí, personalmente, no hay dinero bastante para que me marche de España. En cuanto a mis compañeros, no les he oído nada con que quieran dejar el Madrid. El año que viene tenemos que luchar por la Copa de Europa.

—Le han hecho proposiciones directas?

—Sí, pero he contestado que to-



davía tengo tres años de contrato con el Madrid y si quieren algo que hablen con el club.

—¿Y con respecto a otros jugadores que se han marchado a los clubs italianos?

—Yo respeto los intereses de los demás y cuando lo han hecho será porque les convenia, y en esto yo no opino. Si alguno se ha ido, él sabrá por qué lo ha hecho.—Añil.

Por un décimo, en el sorteo de LOS MILLONES, le puede corresponder 1.000.000 de pesetas.

Advertisement for Bazar Gay featuring a large illustration of a plate and a list of household items with prices. The text includes '2ª Fide quincena del hogar' and 'nuevos artículos mejores precios un festival de artículos para el ama de casa'.



# Todo a punto en Sevilla para el España - Argentina de esta noche

El éxito económico está garantizado; las pocas entradas que existen en la reventa se ofrecen a precios astronómicos. Ligero desencanto entre los jugadores béticos ante la ausencia de Areta

Sevilla.—(Crónica telefónica especial para PYRESA, por JOSE ANTONIO BLAZQUEZ). — Tras diecinueve años de ausencia, el fútbol internacional vuelve a Sevilla. Toda la región meridional se vuelca materialmente sobre esta capital y un clima expectativo realmente desusado alienta al apasionante choque balompedico entre los seleccionados de España y Argentina. Los primeros rigores del estío sevillano han favorecido en estas fechas de vísperas la venta de localidades. El bello estadio sevillista Sánchez Pizjuán hubiese resultado insuficiente aun contando con la actual capacidad de 60.000 espectadores duplicada.

El éxito económico quedó garantizado hace unas fechas, cuando el sobrante de localidades que devolvieron Sevilla y Betis, tras ofrecer la primicia de la adquisición a sus socios, fue avidamente acaparado por aquellos que gozaron de mayores influencias. Prácticamente, las taquillas no se han abierto. Aquellas que la reventa ha podido conseguir — muy escasas, por cierto — se ofrecen tentadoramente a los rezagados a precios que difícilmente se han podido superar en todo el ámbito español.

## El festival de esta tarde en la Plaza de Toros

Para el día 25, desajuste de los toros y novillos que se lidiarán en la Feria de San Pedro

Esta tarde, a las seis, tendrá lugar en la Plaza de Toros el anunciado festival gimnástico-deportivo-taurino que ha organizado la Delegación Provincial de Juventudes con motivo de la Semana de la Juventud. El interés por este festejo es muy notable, dados los atractivos alicientes que reúne, pues se anuncian diversas y muy interesantes exhibiciones gimnásticas-deportivas, además de la lidia y muerte de dos becerros procedentes de la acreditada ganadería zamorana Hermanos Villagodio.

Por otra parte, y para el próximo día 26, se anuncia el desajuste de los toros de Saltillo que serán lidiados en la tradicional corrida de la Feria de San Pedro por el rejoneador portugués don José Ribeiro Teles y los diestros Fermín Murillo, José Julio y "Limeño".

## Hoy, en el Estadio, tres encuentros correspondientes al Trofeo Delegado Provincial

Hoy, en el Estadio Ramiro Ledesma, se jugará la segunda fase de la primera eliminatoria correspondiente al torneo VI Trofeo Delegado Provincial. A las diez de la mañana se enfrentarán las agrupaciones San Pablo-Renfe, partido que ha despertado un gran interés entre los aficionados, ya que al vencer en el partido de ida los ferroviarios por 3-1, existe la incógnita de ver si mañana consiguen mantener la ventaja de goles obtenida y pasar a las semifinales, aunque a ello se opondrán los muchachos del San Pablo, que constituyen un cuadro más potente y conjuntado.

interés que rodea el choque, ha sido acrecentado por la presencia de los ases argentinos en esta capital desde el pasado lunes. Un sugestivo programa de actos y festejos se ha ofrecido a la embajada deportiva criolla. Entre todo su cordialísimo desarrollo es de destacar el que ayer les fue brindado en la hacienda de Pino Montano, que un día perteneciera al malogrado "Gallito". Fue una fiesta de acusado sabor andaluz, en la que Gento y San Filippo rivallizaron en la lidia de vaquillas, junto a los matadores de toros Jaime Ostos y Victoriano Valencia.

matiz madrileña, con la justísima ubicación de Ruiz-Sosa en su demarcación medular, ganada a pulso por el joven astro del Sevilla.

Escarfín ha pedido calor para nuestro equipo y respeto para los argentinos. El público de Sevilla es mayor de edad y huelgan tales recomendaciones. La afición andaluza, que ya ha respondido en el aspecto económico, sabe bien cuál es su papel en el graditorio. Por cierto, que ya se rumorea en las altas esferas del fútbol andaluz la posibilidad de que Sevilla sea nuevamente señalado como escenario para el choque España-Marruecos, escalón definitivo que ha de superar nuestra selección para asegurar su presencia en los campeonatos mundiales de Chile. Hace abundar en tal creencia la recaudación obtenida en el encuentro de mañana, que supera incluso a lo cobrado en Chamartín, con campo casi doble en capacidad, en los últimos choques internacionales contra Francia y País de Gales.

Está todo preparado para la gran función futbolística. Todo hace prever que presenciaremos un gran espectáculo. La plaza mayor del fútbol nacional se ha desplazado a Sevilla. En los tres encuentros internacionales que aquí se jugaron anteriormente se produjeron otras tantas victorias españolas, sin que hasta ahora ninguno de los equipos contrarios marcara un solo tanto a nuestras representaciones. Continuará esta sugestiva tradición internacional en Sevilla?

Los argentinos aún no han facilitado su equipo. Extrañamente nos han llegado filtraciones informativas en las que se asegura que Spinetto repetirá la for-

El Presidente accidental rojiblanco, don Miguel Castro de la Torre, se hará cargo definitivamente del Atlético si en el plazo de quince días cuenta con la ayuda precisa

Proyectos y nombramiento de los señores que formarán la nueva Junta

Como estaba anunciado se celebró en la tarde de ayer, en el salón de "Los Luises", la asamblea en la que el presidente accidental rojiblanco, don Miguel Castro de la Torre, expuso sus proyectos y pronunció los nombres de los señores que compondrán la nueva

Directiva en caso de hacerse el cargo de la presidencia del Atlético de un modo definitivo. Ocuparon la presidencia el delegado y secretario de la Federación, señores don Ramiro Muñoz y don Jacinto Raigada; don Miguel Castro de la Torre y don Aurelio

Gómez, como delegado gubernativo. La presencia del señor Castro de la Torre fue acogida con grandes aplausos. Seguidamente el Delegado de la Federación dio por abierta la asamblea, diciendo que el Presidente accidental iba a dar cuenta de sus proyectos y aspiraciones y pronunciar los nombres de los señores elegidos por él para formar la nueva Directiva. Los nombrados fueron los siguientes señores: don José Rodríguez Torres, don Raimundo Hernández Clamarchirant, don Francisco Álvarez de Toledo, don Francisco Javier Fernández Navarro, don Angel González Sevillano, don José Miranda Barbillio, don Luis Prada Canillas, don Luis Blanco Quintas, don Fernando Calderón, don Angel Rodríguez y don Pablo Morillo Hidalgo, cuyos nombres fueron acogidos con vivas muestras de simpatía. También se dieron los nombres de don José Terrano (hijo) como médico del club y don José Baños, practicante.

El señor Castro de la Torre dio también lectura a un manifiesto en el cual se hizo saber a los aficionados la necesidad de colaborar estrechamente con el club, puesto que el mismo — señaló — no es patrimonio solamente de unos cuantos señores, sino de todos. "Necesitamos confianza moral y económica, y no aceptamos los cargos para una labor transitoria, ya que queremos un Atlético con el prestigio que Zamora merece. Pero ello únicamente será posible con la ayuda de ustedes. Nosotros les damos un plazo de unos quince días para ver si es posible contar con los 1.500 o 2.000 socios a que aspiramos para el logro de un club potente. De no alcanzar este objetivo entonces tendrán que buscar otros gestores, porque nosotros no aceptaremos en otras condiciones."

Refiriéndose a las cuotas de asociados dijo que la cuota mensual, con entrada al campo, se había fijado en veinticinco pesetas, y la mitad para niños. Por último, y después de exponer otros proyectos, dio las gracias a los Padres Claretianos, Prensa y Radio, así como también a la Delegación en nuestra ciudad de la Federación.

A continuación se acercó a la presidencia don Raimundo Hernández Clamarchirant para decir que urgía el contar, por lo menos, con mil socios dispuestos a pagar por anticipado cuatro meses, con lo que se lograrían las pesetas que en principio se necesitaban para iniciar la labor. Esta modalidad de cotizar cada cuatro meses es otro de los proyectos presentados por el señor Castro de la Torre, quien se pronunció también en favor de fomentar la "cantera" local.

A las nueve y media, aproximadamente, el Delegado de la Federación dio por finalizada la asamblea.

# Para su salud!

La cerveza facilita la digestión. Los análisis prueban que las tres Cervezas «El León» son ricas en Vitamina B<sub>6</sub>, reconocida por ayudar a la mejor asimilación de los alimentos y facilitar la digestión. Son también ricas en Vitamina B<sub>2</sub>, PC, y PP, que favorecen el crecimiento, el rejuvenecimiento de las células del organismo y el desarrollo de las facultades intelectuales.



Desde 1874, la familia Kutz, originaria de Alemania, prepara sus cervezas, uniendo, a la más moderna técnica, su gran tradición cervecera. Las Cervezas «El León», fabricadas con malta seleccionada, lúpulos extrafinos y agua de manantial, son de una finura y sabor análogos a los de las mejores cervezas extranjeras.

**CERVEZAS**  
**EL LEON**  
Elaboradas con agua de manantial!

## CICLISMO

# Pambianco, virtual ganador del "Giro"

Ayer fue segundo en la etapa, a dos minutos siete segundos de Gaul

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Gaul, 10-42-00 (a 25.700 kilómetros por hora).
- 2.—Pambianco, 10-44-07.
- 3.—Suárez, 10-47-04.
- 4.—Carlesi, 10-47-08.
- 5.—Anquetil, idem.
- 6.—Brugnani, 10-48-02.
- 7.—Battistini, 10-48-30.
- 8.—Bono, 10-48-39.
- 9.—Pizzoglio, 10-49-40.
- 10.—Fontana, 10-50-41.
- 11.—Taccone, 10-51-01.
- 12.—Conterno, 10-52-00.
- 13.—Van Looy, 10-52-38.
- 14.—Sabbadini, 10-52-42.

- 15.—Giusti, 10-52-42.
- 16.—Azzini, 10-52-42.
- 17.—Coletto, Todos en el mismo tiempo que Sabbadini.
- 18.—Junkermann, 10-52-49.
- 19.—Masignan, 10-53-00.
- 20.—Conti, 10-55-28.
- 21.—Moser, 10-55-42.
- 22.—Van Est, 10-55-54.
- 23.—Defilippis, 10-57-05.
- 24.—Balmanion, 10-57-11.
- 25.—Moresi, idem.
- 26.—Van Tongerlo, 10-57-19.
- 27.—Mazzacurati, 10-58-04.
- 28.—Rizzo, 10-59-46.
- 29.—Rostolan, 10-59-53.
- 30.—Mas, 11-02-08.
- 31.—Bertrán, 11-08-20.
- 32.—Company, 11-14-49.
- 33.—Geldeano, 11-16-15.
- 34.—Moreno, 11-19-55.
- 35.—Poblet, 11-22-19.
- 36.—Montilla, 11-37-50.
- 37.—Rosa, 11-44-50.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Pambianco, 105-13-42.
- 2.—Anquetil, a 3 m. y 45 s.
- 3.—Suárez, a 4-17.
- 4.—Gaul, a 4-22.
- 5.—Carlesi, a 6-08.
- 6.—Junkermann, a 12-25.
- 7.—Van Looy, a 12-38.
- 8.—Van Tongerlo, a 14-18.
- 9.—Brugnani, a 16-05.
- 10.—Defilippis, a 16-23.
- 11.—Masignan, a 18-22.
- 12.—Battistini, a 24-28.
- 13.—Schroeders, a 26-04.
- 14.—Coletto, a 26-37.
- 15.—Taccone, a 28-52.
- 16.—Conterno, a 29-35.
- 17.—Mas, a 29-16.
- 18.—Pizzoglio, a 32-10.
- 19.—Balmanion, a 35-55.
- 31.—Bertrán, 106-18-41.
- 41.—Poblet, 106-23-43.
- 43.—Company, 106-35-47.
- 50.—Geldeano, 106-54-46.
- 53.—Moreno, 106-57-54.
- 63.—Rosa, 107-25-29.
- 72.—Montilla, 107-43-36.—A.H.H.

## III Festival Español de la Canción

Octava relación de canciones preseleccionadas

Por el Jurado Precalificador, en su última sesión, han sido preseleccionadas las siguientes canciones:

371.—"Calles de Madrid".  
373.—"Te voy a contar mi vida".  
384.—"Quisiera ser".  
389.—"No podemos querer".

Las orquestaciones correspondientes han de hallarse en posesión de la R. E. M. antes del 19 del actual, encareciéndose al mismo tiempo al resto de los autores de obras preseleccionadas que tienen pendiente de envío la orquestación el rápido cumplimiento de este requisito.

Anuncie en este diario

# La vida: actualidad y reportaje

## Pulso de los días Muerte de pobre

Por TOMAS SALVADOR

Lo trae la prensa. Tres niños ingleses, crean, jugaban junto a un ramal ferroviario o algo por el estilo. Pisaron un cable; dos no sufrieron daños y un tercero murió. ¿Por qué? Por tener agujereadas las suelas de los zapatos. La corriente eléctrica se detiene ante los aislantes, los malos conductores. Medio centímetro de piel curtida, o de goma, o de materia plástica, pudo haber salvado la vida de un niño. Medio centímetro de aislante salvó a dos niños. El tercero tenía la piel humana por aislante. No le sirvió de nada. La piel humana no detiene la electricidad, ni las balas, ni el frío. No detiene nada. La piel humana es, apenas, la envoltura de unos kilos de agua, de hierro, de calcio, de fósforo y sal común. Por un estúpido milagro esos ingredientes vulgares están conjuntados de una forma que tienen vida, hablan, ríen, lloran, sufren y mueren.

El cuerpo humano, esa maravilla, tiene también un alma. Una por ser humano. Una para toda la vida. La muerte quita el alma y los elementos vulgares se quedan en lo que son: despojos que en una tienda costarían unas pesetas, pocas, menos de lo que cuesta una entrada para los toros. Entre el nacer y el morir, el "gestalt" humano describe una curva vigorosa. En un punto de su arco está la infancia. La infancia es tan tremendamente hermosa que se necesita ser viejo para apreciarla.

Empero, nos estamos apartando de la cuestión. Un niño muere porque tiene agujereadas las suelas de sus zapatos. Eran ingleses. De ser españoles hubiera ido, quizá, descalzos, y a estas horas propios y extraños estarían lamentando la pobreza española, la miseria hispánica. Eran ingleses y tenían zapatos, ya está dicho y repetido, aunque tememos que nunca será bastante dicho y repetido. Debían ser pobres. Jugar junto a la vía del tren sólo ocurre en los suburbios y con niños pobres. Los ferrocarriles bordean las ciudades, las llenan de pasos a nivel y después la cubren. Los trenes, aparentemente, no son peligrosos. No salen de sus carriles y teniendo un poco de cuidado se pueden evitar. Claro, hablo de los trenes antiguos, de los impulsados por carbón, aquellos que se empujaban de humo, y pitaban gloriosamente al entrar en la ciudad. Los modernos, por lo menos cerca de los centros urbanos, cambian el carbón por la electricidad. Pueden matar de dos formas: la clásica y la moderna; ésta ni siquiera necesita que el tren esté cerca. Los cables no pueden caer o estar tendidos a ras de tierra, como los tiene el "Metro" de Barcelona, por citar un ejemplo.

Y llegan unos niños, que no comprenden las diferencias entre el carbón y la electricidad; tocan un cable y... Bueno, una esperanza que se trunca. Todo es tan sencillo que da pena. Sin embargo, reconero, yo no quería hablar de este tecnicismo (?) ¿AY, qué difícil es hacer lo sencillo! Anda, escritor; vuelve, insiste.

Morir de pobre? ¿Es signo de pobreza tener agujereada la suela de los zapatos? Me gustaría saber la opinión de las madres, de las amas de casa, de las mujeres que de la nada crearon un infante y que, cuando duermen, examinan sus ropas. Los niños, ya se sabe, ¡son tan destrozados! Juan, Pedro, Tomás, José, John, Misha, Mijall, Joe, Giovanni, Jean, Mike, Jacques, Jacob, Hamed y Sergio patinan por las calles, juegan al fútbol, rastreañ una piedra por las aceras, rompen los zapatos. ¿De quién es la responsabilidad? ¿De los ferrocarriles que no neutralizan

sus cables? ¿De los industriales que utilizan materiales deficientes? ¿De las madres que no reponen los zapatos rotos? ¿De los mismos niños que destruyen en quince días lo que debiera durar dos meses?

¿Cualquiera lo sabe! Hijos tengo, y hoy, apesadumbrado, he mirado la suela de sus zapatos. Mi mujer ha quedado extrañada. "¿Por qué lo haces?". Se lo he contado. Con la hermosa simplicidad de las madres se ha preguntado y dicho: "¡Dios mío!". Seguro que esta noche, cuando los infantiles duerman, mirará la suela de sus zapatos. No es probable que pisen un cable eléctrico, pero sí que pisen un clavo roñoso. También en un clavo roñoso se puede esconder la muerte y el sufrimiento.

Y mi mujer, imagino, irá más lejos que yo. Pensará en la madre del niño inglés que murió por tener agujereada la suela de sus zapatos. ¿Cómo será la noche de esta madre? Uno, la verdad, desearía gritarle algo parecido a una imprecación y a una súplica. Pudo haber sido un descuido, pero también, ¡ay!, la pobreza. Ser pobre, entre otras cosas, tiene eso: que los niños vayan descalzos o que lleven los zapatos rotos. Puede ser, incluso, la pobreza vergonzosa del que no admite ir descalzo y se coloca zapatos defectuosos. Mientras no se levante el pie a las estrellas los agujeros no se ven. Todo bien, mientras no sucede algo. Y sobre todo cuando ese algo es la muerte.

Uno, desde aquí, donde también existen niños pobres, niños con zapatos rotos, agujereados o simplemente descalzos, quisiera acercarse a esa madre inglesa, hablar en cierta forma su dolor y sus remordimientos. Hace unos años, un niño de Barcelona se suicidó por haber tenido un disgusto, por haberle negado algo su madre. Recuerdo que escribí un artículo dedicado a esa madre, diciéndole que el sentido trágico de la infancia lleva un amor inmenso, que el niño se imagina muerto para suscitar compasión y por ella recobrar el amor que creyó perdido. Y que ella, la madre, no tenía la culpa, ya que había cumplido estrictamente con su deber negando algo que creía, desde su experiencia, que debía ser negado. La madre me dio las gracias y experimenté por ello una de las mayores satisfacciones de mi vida.

Pero no es el mismo caso de la madre inglesa. O quizá, en cierto modo, sí: remordimientos por la pobreza, por no haber sufrido un poco más todavía y haber colocado un aislante fuerte a los zapatos. Y en este caso, ¿es ella la culpable? ¿Es posible que existan, en esta sociedad de cosmonautas, de televisores, de maravillas industriales, niños sin zapatos o con ellos agujereados? Por lo visto, sí. Hay niños pobres. Admitamos que los haya, que lleven una vida modesta. Pero, ¿es absolutamente necesario que no tengan zapatos? ¿Costaría tanto a los gobiernos asegurarse de que todos los niños de su tutela tienen los pies cubiertos? Menos que el más modesto barco de guerra, desde luego.

Cuando nos hablen, hermanos, de que una nación es potente y rica; cuando nos digan que su Gobierno es ilustre y eficaz; preguntad: ¿Tienen zapatos todos los niños de su territorio? Y si os dicen que no lo saben es que no son tan buenos. Y si dicen que, degradadamente no, es que son muy malos. No conozco otra forma de sintetizar el problema. Todo antes que morir por tener un agujero en los zapatos, sobre todo si antes, para evitarlo, su padre o su hermano murió con un agujero en el pecho.

## Los negros en los Estados Unidos (U IV)

### Un seis por ciento de los niños negros del Sur asisten a las escuelas de discípulos blancos La integración escolar, uno de los puntos más graves del problema racial

### LOS ELECTORES DE COLOR SE INCLINAN DE NUEVO POR EL PARTIDO DEMOCRATA

En 1960 los electores negros como en el capítulo anterior dijimos— se han vuelto a inclinar por el partido demócrata basando su esperanza en la dialéctica de La Nueva Frontera Kennedyista. No olvidemos, sin embargo, que las grandes decisiones his-

tóricas del Tribunal Supremo en torno a la integración escolar habían sido adoptadas bajo un Gobierno republicano. ¿Entonces?

A esa pregunta interrogación cabe sólo decir lo siguiente: el motor político volvió a prevalecer en 1960. Y políticamente el proletariado negro de Cleveland, que había votado sólo en un 57 por 100 por los demócratas en 1956, lo hizo ahora en un 75 por 100. El de Chicago pasó de un 61,3 por 100 a un 77,7 por 100. El de Nueva York, de un 66,7 a un 76,3. El de Los Angeles, de un 75,7 a un 86,6.

El punto básico de gravitación dialéctica sigue siendo, aún, el de la integración escolar. ¿Por qué?

Porque, cumplidos en el pasado mes de mayo los siete años desde que el Tribunal Supremo tomó la decisión histórica de declarar inconstitucional toda forma de segregación racial en las escuelas, solamente un seis por ciento de los niños negros del Sur acuden a escuelas donde asisten discípulos blancos.

De todos son sabidos, por supuesto, los gravísimos incidentes de Little Rock y Alabama. Pero más preocupador es que los cinco Estados del Sur Profundo— el Deep South— se mantienen intransigentes.

#### Los cinco Estados del Sur Profundo

A la cabeza de todos ellos aparece el Estado de Alabama. Le siguen Georgia, Louisiana, Mis-

sissippi y South Carolina. En estos cinco Estados se mantienen escuelas totalmente segregadas, pese a que enrolan —ellos solos— el cuarenta y seis por ciento de los niños negros en edad escolar, es decir, 1.391.992, según el "New York Herald Tribune".

Yo he oído, personalmente, a muchos defensores de la discriminación esta frase seca, rotunda, desesperanzada: —"De todas formas es una causa perdida."

Se defiende, pues, contra el Estado, el Tribunal Supremo y la conciencia, algo más que una historia de desigualdades y discriminaciones raciales: se defienden unos estatutos y unas estructuras sociales que, por sí mismas, van quebrando. Murriendo.

En Nueva York se me ha dicho en alguna ocasión:

—El índice de criminalidad en el sector puertorriqueño o en los barrios negros es infinitamente superior al nuestro. ¿Quiere usted que mezclemos a nuestros hijos? ¿Sabe usted que existen abusos espantosos en algunas escuelas integradas?

Aunque sea cierto, algún día tiene que realizarse el salto, porque es muy cómodo hablar del índice de criminalidad negro o puertorriqueño en Nueva York sin examinar, al tiempo, sus condiciones de vida, sus alojamientos y sus posibilidades de cultura. Según el "New York Times" de 1.750.000 negros y puertorriqueños en Manhattan es de una tercera parte, y aún más bajo, que el obtenido por otros trabajadores.

—"Usualmente nosotros— dice un puertorriqueño— no podemos encontrar alojamiento nada más que en los barrios más miserables".

Un abogado criminalista advertía, no hace mucho tiempo, lo siguiente en el mismo periódico neoyorkino:

—"Lo verdaderamente sorprendente es no encontrar más elevados índices de criminalidad".

Con lo anteriormente dicho basta y sobra para comprender que es preciso, por ello mismo, romper el círculo vicioso cuanto antes mejor.

#### La posición del Tribunal Supremo

La situación de injusticia es tan patente que el propio Tribunal Supremo ha tenido que señalar jurisprudencia, en diversas ocasiones, sobre tal situación. El punto de partida y de arranque es la decisión histórica del Tribunal Supremo de declarar inconstitucional, con fecha 17 de mayo de 1954, la segregación escolar. Como en 1861—hace ahora un siglo— el problema que ha vuelto a plantearse no reside ya en discutir la autoridad de Washington y del Tribunal Supremo, sino en la afirmación realizada

por los gobernadores de Arkansas y Alabama de que las atribuciones federales de la Constitución no suponen el monopolio educacional y que éste debe ser estructurado por los propios Estados. De una forma u otra, pues, el litigio escolar—perdió desde luego para los partidarios de la discriminación—supondrá a la larga algo más: una mayor centralización estatal, y la modificación patente de unos derechos que los Estados consideran de su propia autoridad y que, al serles denunciados, supondrá el aumento del poder central en todos los órdenes de la existencia.

#### La realidad actual

Mientras eso se consigue, sólo en el distrito de Columbia y en Virginia occidental se ha establecido una integración escolar total. En el primero asisten a las clases mixtas 90.000 negros y 28.000 blancos. Desde 1954, el distrito de Columbia-Washington, como es bien sabido, ha obedecido, dando ejemplo, a las leyes.

Una integración parcial existe ya en cinco Estados pero es una "parcial" que sólo escasamente dos mil niños negros (de un millón de alumnos) han conseguido penetrar las desgraciadas mallas discriminatorias. Las cifras totales facilitadas últimamente llegan a la siguiente situación: 195.825 niños negros—casi la mitad son de Columbia, como vemos— asisten a las escuelas integradas, en tanto y cuanto que la población infantil negra en los diecisiete Estados de fuertes proporciones de color asciende a no menos de 3.100.000 niños negros.

En los colleges e instituciones universitarias existen también disyuntivas violentas. En el área de esa región de choque, unos 153 colleges, de un total de 227, se muestran partidarios de admitir estudiantes de color, y también aceptan a los blancos, paradójicamente, en 15 de los 49 colleges negros situados, de la misma forma, en un ámbito racista. Añadamos, en fin, que de los 491.054 maestros empleados en esas regiones sólo 9.881 son negros.

Tal es la situación cuando se llega, en Alabama, a una de esas "situaciones límite" que, se quiera o no tienen que enfrentarse a Norteamérica con ese gravísimo problema interior: el de la integración de sus hombres.

ENRIQUE RUIZ GARCÍA  
(Exclusivo para PYRESA.)



James Zwerg es un estudiante amigo de los negros. Formaba parte de la expedición "Viajeros de la libertad" cuando fue atacado y herido.

## ¿Un laico en el Sacro Colegio Romano?

### Corren voces insistentes en el ambiente Vaticano sobre la posibilidad de que el Papa, reanudando una antigua tradición, cree Cardenal al filósofo y diplomático francés Jacques Maritain. Sería el primer Príncipe de la Iglesia no sacerdote, en este siglo

la cual se siente inclinado y donde vive en condición de misticismo "laico". Y ello es muy importante, porque puede relacionarse con la voz popular, según la cual S. S. Juan XXIII tendría la intención de elevar a la púrpura cardenalicia a un seglar: precisamente a Jacques Maritain.

Se trata de una decisión extraordinaria, aunque no tanto como pudiera parecer a primera vista, ya que la Iglesia ha tenido cardenales laicos en el curso de su historia. De cualquier modo, Maritain sería el primero en nuestro siglo. El último de sus predecesores laicos en tal alta dignidad fue Giacomo Antonelli, secretario de Estado de Pio IX, que no quiso jamás pasar, en las órdenes sagradas, del diaconado, y, por lo tanto, no podía decir misa. Se encargaba de celebrar por él cada mañana un "minutante".

Jacques Maritain nació en París el 18 de noviembre del 82, en el seno de una familia protestante, rica, culta, de tendencias anticatólicas y muy sometida a las ideas de Renan. En este ambiente, plérido de inquietudes espirituales y sociales, se educó el muchacho. A los dieciocho años, cuando consi-

de sus primeros laureles como estudiante de Filosofía en la Sorbona, se le puede considerar como un claro exponente de aquella juventud burguesa y revolucionaria a un tiempo, de la cual han alcanzado fama internacional los nombres de André Gide, Paul Claudel, Georges Bernanos, etc.

Frecuentemente, por entonces, la casa de León Bloy, recientemente convertido al catolicismo, Bloy era uno de los más extraños escritores franceses de aquel tiempo. Siempre ataviado con blusón y pantalones de pana, los pies calzados con gruesos zapatos, hablaba a veces y con expresiones rudas. En su órbita pululaba lo mejor de la intelectualidad francesa: el pintor Georges Rouault, Jean Cocteau, René Martineau, Ernest Psichari, Jacques Marit, y su mujer, Raissa Umansov: una judía rusa que había abando-

nado las orillas del Don para instalarse en París y estudiar biología. Raissa poseía una profunda inteligencia y una gran sensibilidad. Ejerció una decidida influencia sobre su marido. Y ambos, en junio de 1906, y en la iglesia parisina de San Juan Evangelista, recibieron el bautismo.

Raissa murió joven, y algunos pretenden achacar al dolor que Maritain experimentó su aproximación a los Hermanos Menores. De aquí sugieren que puede provenir su participación en la vida eclesial y su posible elevación a la púrpura.

Maritain ha recibido premios excepcionales, y en su acercamiento a la Iglesia su primer cuidado fue revisar la filosofía católica, enlazando con el realismo de Santo Tomás de Aquino el punto de vista moderno. Hoy esa difusa corriente intelectual no católica viene desde los Estados Unidos. Y fue el propio Maritain, cuando su comen-

zada ruptura con la Acción Francesa—movimiento político, cultural, nacionalista y monárquico, que se declaró en rebelión ante la Santa Sede y fue condenado por ésta en 1926— cuando sostuvo abiertamente el deber de los católicos de atarse, en política, a los métodos democráticos.

Estos rumores sobre el ilustre maestro se confirman, Maritain entrara a formar parte del Sacro Colegio. Podría usar las ropas violetas de larga cola y la muceta roja. Pero no la mitra, que es distintivo de la dignidad episcopal. En caso de sede vacante, podría tomar parte en los Concilios que eligen Pontífices.

La dignidad cardenalicia concedida a Maritain restauraría una tradición. Se dice que ya Pio XI intentó nombrar cardenal a su médico de cabecera, pero por motivos que ignoramos no se llevó a efecto.

Maritain contribuiría de este modo al retorno a varias viejas tradiciones de la Iglesia. El, que participó activamente en la resistencia francesa, que ha enseñado en la Universidad de Princeton, que ha escrito obras fundamentales para la civilización contemporánea y que ha representado a su país en un delicado momento de la historia, cultural, nacionalista y monárquico, que se declaró en rebelión ante la Santa Sede y fue condenado por ésta en 1926— cuando sostuvo abiertamente el deber de los católicos de atarse,

en política, a los métodos democráticos.

Estos rumores sobre el ilustre maestro se confirman, Maritain entrara a formar parte del Sacro Colegio. Podría usar las ropas violetas de larga cola y la muceta roja. Pero no la mitra, que es distintivo de la dignidad episcopal. En caso de sede vacante, podría tomar parte en los Concilios que eligen Pontífices.

La dignidad cardenalicia concedida a Maritain restauraría una tradición. Se dice que ya Pio XI intentó nombrar cardenal a su médico de cabecera, pero por motivos que ignoramos no se llevó a efecto.

Maritain contribuiría de este modo al retorno a varias viejas tradiciones de la Iglesia. El, que participó activamente en la resistencia francesa, que ha enseñado en la Universidad de Princeton, que ha escrito obras fundamentales para la civilización contemporánea y que ha representado a su país en un delicado momento de la historia, cultural, nacionalista y monárquico, que se declaró en rebelión ante la Santa Sede y fue condenado por ésta en 1926— cuando sostuvo abiertamente el deber de los católicos de atarse,

LUIGI VACCHI

#### PENSAMIENTOS A REACCION

El nombre comercial, vinatero y vinícola de "mistela", proviene seguro a mente de cuando una "guapina" vendedora de tejidos fue elegida "miss" Tela...

El dueño del "aiga" impo-nente sólo tendría derecho a estar orgulloso de su cochazo si lo "hubiera o hubiese" fabricado él.

FERNANDO APARICIO



Bob Shelton anuncia una gran ofensiva contra la integración. "No se debe hablar más de una vida común entre blancos y negros."